



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

la Gauchita

Año XX – Edición N° 122 - Tomo XI - Salta, Agosto de 2013 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Exp. e Insc. N° 745608

\$10

EL HOSPITAL SAN BERNARDO DE FESTEJO



“AADI HACIENDO CAMINOS”

Salta



Rubén Pérez

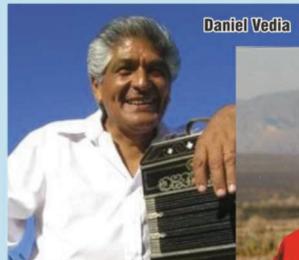


Los Jayitas

Adelina Villanueva

● Casa de la Cultura, Salón Juan Carlos Dávalos, información página 4.

Jujuy



Daniel Vedia



Fortunato Ramos



José Simón

● Teatro Mitre, 21 de Agosto, entrada libre. No se lo pierda, más información en esta edición.

Edición del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO



“Martín Miguel de Güemes, Héroe Nacional”

La Gauchita

Publicación Mensual - Año XX – Tomo XI
Edición N° 122 - Salta, Agosto de 2013
ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel.
Expte. e Insc. N° 745608

Editor: INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Propietario: Miguel Eduardo Ceballos

Administración y Redacción:

Vicente López N° 1456

Salta - Rep. Argentina

Tel.: 0387- 4398808

Celular: 0387- 155101026

Web: www.revistalagauchita.com.ar

e-mail: eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

Director:

Miguel Eduardo Ceballos

Secretaria de Redacción:

Susana Rozar

Coordinación:

Viviana C. Ceballos

Producción:

Vicente Ceballos

Relaciones Públicas:

Andrea V. Ceballos.

Colaboraron en este número:

Rodolfo Aredes – Susana Rozar

Walter Chihan – Justiniano Ríos

Félix Coro – Adelina Villanueva

Los Jayitas – Rubén Pérez

Fortunato Ramos – Daniel Vedia

José Simón –

Fotos: Susana Rozar.

Armado e Impresión:

Editorial MILOR Talleres Gráficos

Mendoza 1221 - Salta - Tel.: 0387-4225489

* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

EDITORIAL

Con los vientos de agosto aparece el N° 122 de La Gauchita, pregonando como siempre los temas de la cultura de Salta.

Son cientos de miles de ejemplares que recorren la provincia, el país y el mundo. Miles de testimonios para este tiempo y para el futuro.

Tenemos conciencia de la tarea que nos ocupa. Sabemos que aportamos con humildad y que somos valorados cada vez por más personas. Ya percibimos haber ganado un espacio en el futuro.

La Gauchita se colecciona y es utilizada como material alternativo de formación. Estamos en escuelas, colegios, bibliotecas. Compartimos con niños, jóvenes y adultos nuestro contenido. Sentimos la compañía de la gente que quiere a su provincia y a su cultura como nosotros.

Desde Guinea Ecuatorial, África, nos alientan en la tarea. También desde España, México, Puerto Rico, Venezuela, Perú, Chile, Bolivia, Paraguay. Son innumerables los contactos a consecuencia de la tecnología.

Ramiro Pérez, nos dio una lección de argentinidad, viniendo desde la ciudad de Tucumán, donde reside, hasta la Escuelita 'San Jorge de las Trancas', ubicada en un paraje perdido, más allá de Iruya, en la provincia de Salta. En la revista La Gauchita N° 118 de abril de 2013, apareció una nota sobre este gesto y ahora comentamos su repercusión en las serranías. En próximas ediciones ampliaremos sobre el tema. Saludamos a la maestra Silvina Ballón, la maestra de alta montaña por el amor a los niños.

El Hospital San Bernardo se prepara para festejar el día de su santo, el próximo 20 de agosto, Día de San Bernardo.

AADI, Asociación Argentina de Intérpretes, ofrecerá un espectáculo con entrada libre, promoviendo a importantes artistas. La cartelera incluirá la actuación de Rubén Pérez, Adelina Villanueva y Los Jayitas. Más información en esta publicación.

Jujuy también tendrá la posibilidad de presenciar el espectáculo 'AADI Haciendo Caminos', con la actuación de Daniel Vedia, José Simón y Fortunato Ramos. Teatro Mitre, miércoles 21 de agosto, con entrada libre. Para disfrutar.

Rodolfo Aredes, trae el recuerdo del gran cantor melódico Víctor Ruiz, un exponente de la Salta del ayer, que todavía es recordado.

El esfuerzo por salir es permanente. Las dificultades muchas, pero perseveramos en la actitud de servicio. Salta merece que La Gauchita crezca. Como un milagro hacemos camino y defendemos lo nuestro. Estamos obligados por nuestros lectores a continuar la tarea.

Por conmemorarse el próximo 17 de agosto, el fallecimiento del General José de San Martín, es que lo recordamos fundando la Biblioteca Nacional de Perú, porque consideraba que los libros tenían más fuerza que los cañones.

El día 22 de agosto fue designado como Día Mundial del Folklore, conocimiento que nos vincula a todo el acontecer de un pueblo.

Por nuestra provincia, por su presente y su futuro. Porque amamos lo que hacemos y porque

La Gauchita es de Salta
y hace falta.

La Dirección

El Hospital San Bernardo de festejo



El San Bernardo que fue inaugurado el 20 de febrero del año 1960 como Hospital Público General de Agudos, y funciona hasta la fecha, siendo el Hospital de máxima complejidad para adultos en la Provincia de Salta, se prepara para festejar el Día de San Bernardo, el próximo 20 de agosto.

El Hospital San Bernardo, ver-

dadero 'Patrimonio de los Salteños' atiende un promedio de 1000 pacientes por día, de los cuales alrededor de 700 se asisten por consultorio externo y unos 300 ingresan a través del servicio de guardia de emergencia. El nosocomio cuenta con 405 camas para internados.

En la actualidad el Gerente del Hospital San Bernardo es el doctor

Hugo Sarmiento Villa, profesional de larga carrera profesional en nuestra ciudad.

En 1978 fueron creados los Servicios de Terapia Intensiva y Cirugía Plástica y Quemados, pioneros en estas actividades en todo el Norte Argentino.

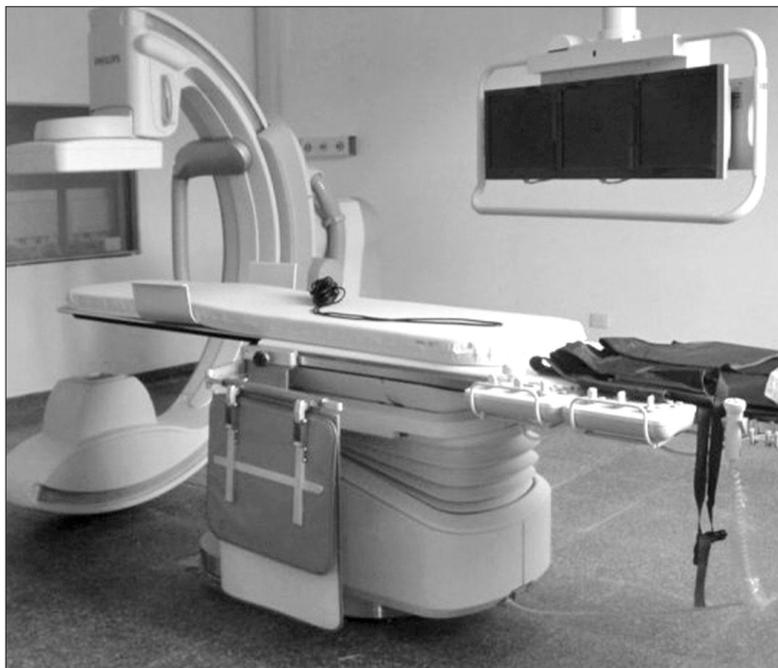
En 1998 se inauguró el Servicio de Hemodinamia efectuándose estudios diagnósticos y terapias endoluminales, centrales y periféricas.

En octubre de 1997 se inauguró el Salón de Telemedicina y Videoconferencias y se integra este Hospital como pionero de la Red Nacional.

A partir del 1 de septiembre de 1999, mediante Decreto Provincial N° 3602 pasó a ser Hospital Público de Autogestión.

Más de cincuenta años al servicio de la comunidad, con una amplia variedad de especialidades.

La Gauchita saluda a sus directivos, profesionales, enfermeros, administrativos y personal de maestranza, por todo el aporte que realizan para Salta.



'AADI HACIENDO CAMINOS EN SALTA'

El próximo viernes 16 de agosto, a horas 21, en el Salón Juan Carlos Dávalos, ubicado en la Casa de la Cultura, en la calle Caseros N° 460 de la ciudad de Salta, se llevará a cabo este espectáculo organizado por la Asociación Argentina de Intérpretes, que de denomina 'AADI Haciendo Caminos' y el valioso aporte realizado por las autoridades de la Secretaría

de Cultura y el Ministerio de Turismo y Cultura, poniendo a disposición la sala y los elementos que conforman el sonido y la iluminación de la misma.

En el marco de dicho espectáculo se le realizará un homenaje a Carlos Abán 'El Diablo Mayor del Carnaval', por su prolongada trayectoria y por su aporte musical.

Actuará como maestro de ce-

remonia el conocido locutor José Francisco Bortot, quien será el responsable de presentar a la selecta cartelera, que estará conformada por Adelina Villanueva, Rubén Pérez y Los Jayitas.

Este trabajo será filmado por profesionales, para que esas imágenes sirvan para difundir la propuesta de estos artistas.

ADELINA VILLANUEVA

'AADI HACIENDO CAMINOS EN SALTA'



Adelina Villanueva, que interpreta el charango y pone su dulce voz, será acompañada por José Di Salvo en guitarra y Fernando Yance, en violín, charango, sikus, flauta dulce y traversa. Adelina Villanueva es un genuina representante del movimiento Folclórico que incluyó a los principales referentes del canto nacional; sumó su nombre a Los

Chalchaleros, Daniel Toro, Suma Paz, Los Trovadores, Tomas Lipán, Mercedes Sosa y otros artistas más.

Desde 1968 viene logrando galardones en distintos escenarios del país y del mundo. Estuvo en las más importantes fiestas de Salta, Córdoba (Cosquín), Santa Cruz, Buenos Aires (Luján), Estados Unidos de Norte-

américa (O.E.A.), Uruguay (Piriápolis), Chile (Viña del Mar y Punta Arenas), La Unión Soviética, Japón.

Ha logrado en Premio Discepolín en 1989; Premio Águila de Plata, en La Plata, en 1994; Personalidad Destacada de la Cultura en Luján, en 1999; Socia Honoraria de Residentes Salteños del Oeste.

LOS JAYITAS

'AADI HACIENDO CAMINOS EN SALTA'

La palabra "Jayas", proviene del vocablo quechua que significa "Picantes".

Los Jayitas inician su actividad como conjunto el día 12 de octubre del año 2.002, en el "Teatro de la Ciudad", en Salta Capital. Con 10 años de trayectoria como grupo, siguen llevando la música andoamericana a distintos escenarios provinciales y nacionales.

Todo esto nace cuando Isaac, el mayor del grupo, con tan sólo 6 años de edad inicia junto a Franco de 5 años sus clases de música, bajo la tutela del maestro Juan Yujra.

Al año siguiente se une José y más tarde María Eva.

Comenzó como cosa de niños, con sueños; jugando a ser artistas, montados en un tablón, improvisado escenario acompañado por cucharas atadas a palos de escoba como micrófonos... y de fondo tinkus y sayas, huaynos y carnavaletos.

Pero los sueños, no solo sueños son; el tablón, las cucharas y los palos se transformaron al poco tiempo en escenarios y micrófonos que albergan a cada figura en cada festival salteño como el "Teatro de la Ciudad", los escenarios de "Cachi", "La Caldera", "Cafayate", "Vaqueros", "Boliche Bal-



derrama", "Animaná", "Pampa del Infierno", "Tafi del Valle", "Mendoza", "Cosquín", "Buenos Aires".

En el año 2003 grabaron su primer material discográfico denominado "Raíces".

En el año 2007 grabaron su segundo material discográfico denominado "Nuevo Amanecer".

En el año 2011 grabaron su tercer material discográfico titulado "Alcánzame" el cual incluye canciones de su propia autoría.

Sus integrantes son:

Abán Isaac:

Voz, charango, ronroco,

ukelele, guitarra, anata.

Abán Franco:

Voz, quena, sikus, erke, trompeta, saxo, erquencho, anata.

Abán José:

Voz, quena, sikus, anata, guitarra, charango.

Abán María Eva:

Voz, batería, percusión.

Músicos:

Rampulla Matías :

Bajo.

Cáceres Octavio:

Guitarra nylon, guitarra eléctrica.

'AADI HACIENDO CAMINOS EN SALTA'

RUBÉN PÉREZ



Acompañarán los guitarristas, Osvaldo Carrizo y Ricardo Farfán. En el bombo, Fabio Pérez.

Autor, compositor, poeta, escritor e intérprete. Nació el 26 de octubre de 1947, en El Tala, departamento La Candelaria, provincia de Salta. Su pueblo fue la cuna de la ilustre escultora Lola Mora - a quien dedicó una zamba- y del conocido bandoneonista Marcos Tames. A los diez años, ganó su primer premio de canto, en un concurso organizado por un parque de diversiones. Recibió una esmerada formación humanística, descubriendo los valores de la literatura greco-romana, en el Seminario Conciliar de Salta, lo que despertó su vocación po-

'AADI HACIENDO CAMINOS EN SALTA'

ética. Allí pulsó, también, por primera vez, una guitarra que lo enamoró y acompaña hasta el presente.

A los 12, comenzó a escribir sus primeros poemas y canciones. Dos años después, sintió la necesidad de homenajear a la mujer de su pueblo, la agraciada y bella taleña. Así nació la zamba "Mi taleñita", también conocida como "La taleñita", indistintamente, obra que Las Voces de Orán llevaron a Cosquín en 1972, quienes la inmortalizaron en su primer

Long Play, junto al ritmo de gato "Esperando el carnaval".

Siempre imbuido del espíritu folclórico, a los 16 fundó la primera academia de danzas nativas, que fue bautizada "A orillas del Río Tala", bajo la dirección del profesor Chasqui Mayorga (el nombre de la academia fue utilizada por Marcos Tames para dedicarle una cueca). Obtuvo primeros premios, como solista, en San Pedro de Colalao (Tucumán) y Radio Orán. En 1972, ingresó a la Sociedad de Autores y Compositores (Sadaic), en calidad de Autor y Compositor. Tres años más tarde, compone canciones con Daniel Toro, entre ellas "Cielo de la baguala", zamba dedicada a la localidad de Joaquín V. González.

En 1985, realiza su primera grabación, en un álbum folclórico titulado "Taleño por naturaleza". Llevó su canto por el norte chileno y sur boliviano. En 1992, se aquerenció en España y permaneció, durante cinco años, mostrando sus canciones e incursionando en el territorio del tango, boleros y las canciones latinoamericanas. Con la poetisa gallega Chus Feteira imagina el libro "Poemas transoceánicos", editado por el Instituto Cultural Andino, de Salta, dirigido por el poeta Eduardo Ceballos. En Cádiz, graba su segundo disco, de corte romántico, "Preludio para mi madre", título extraído de un tango de su autoría, acompañado por la prestigiosa orquesta salteña Los Géminis.

A su regreso al país, integra el conjunto Trinares de Salta, con el que graba el álbum "Cielo

de bagualas", de amplia difusión. En 2003, visita Francia, integrando una delegación que acompaña al prestigioso músico y compositor Dino Saluzzi. En octubre de 2009, fue invitado, junto a su hijo Fabio (bailarín folclórico), y al poeta Eduardo Ceballos, a participar de un Congreso Internacional sobre "La alimentación, como Patrimonio Cultural de la Emigración en las Américas", evento organizado por la Universidad de Udine, en la ciudad del mismo nombre (norte de Italia), destacándose en su faz poética, autoral e interpretativa.

Por su constante labor a favor del quehacer cultural de nuestra provincia y como homenaje a su prolifera obra, en noviembre de 2011, el municipio de El Tala, junto a la Comisión Permanente de Homenaje a Lola Mora, impone su nombre al escenario mayor del pueblo.

Su obra cumbre, Mi taleñita o La taleñita, fue grabada, además de Las Voces de Orán, por El Chaqueño Palavecino, Sergio Galleguillo, Trinares de Salta, Marcos Tames, Perico Rioja, Cara i' Mula, El Chinito, e innumerables intérpretes que se suman hasta el presente. Otra zamba de su autoría, Cielo de la baguala, de gran popularidad, se encuentra en la discografía de Daniel Toro, Gualicho, El Chaqueño Palavecino, Trinares de Salta, Los de Vespucio, entre otros.

Son incontables las canciones que Rubén Pérez va dejando en la boca del pueblo y que son incorporadas al repertorio de cada uno sus intérpretes.

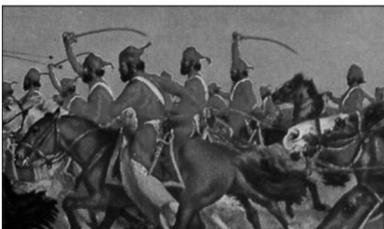
LA CITA

Estos artistas conformarán la cartelera del espectáculo 'AADI Haciendo Caminos', organizado por la Asociación Argentina de Intérpretes, con el apoyo de la Secretaría de Cultura de la Provincia, organismo que cede el salón Juan Carlos Dávalos de la Casa de la Cultura.

La cita es en Caseros 460, el día viernes 16 de agosto de 2013.

En el marco de este espectáculo se le tributará un merecido homenaje al artista Carlos Abán, 'El Diablo Mayor del Carnaval', por todo lo que aportó al cancionero argentino en su larga y dilatada carrera artística.

Vaya y disfrute de un espectáculo de alta jerarquía con Rubén Pérez, Adelina Villanueva y Los Jayitas. Entrada gratuita para compartir la fiesta con estos importantes intérpretes.



Historias y Leyendas

Domingo a las 13:30 hs.

Programa de Fabio Pérez Paz y Matías Qüerio

Véalo, disfrútelo y "Que le Vaya Bonito"...

por Canal 11



VISITAS MENDOCINAS



por Susana Rozar
susana.rozar@gmail.com

Tengo un recuerdo hermoso, se repite en mi mente con la magia de Cuyo en cada cuerda, el sentir de una tonada, el rumor de sus acequias. Mendoza viene con un cogollo a visitar nuestra Salta. Son músicos y cantores, doctores de la vida, curan el alma y emocionan el corazón.

Como un sabroso churro saboreamos estos magníficos momentos de compartir su amistad.

Un poncho rojo y el sol salteño dan calidez al mediodía. Las puertas del hogar de Carmelo y Anita, abren su corazón para recibir a los amigos.

Poco a poco llegamos con un cargamento de sabores, y todos bien predispuestos colaboraron con su característica generosidad.

Esperábamos con ansias la llegada de los visitantes mendocinos. Carmelo Perri y Anita Aguirre en todo momento nos acompañaron. Paco Fernández y Teresa Pérez transportaban en su vehículo el cargamento de sabores, en un ir y venir de compras.

Rubén Pérez, su hijo Fabio y Osvaldito Carrizo hicieron de guía todo el camino, desde el hotel donde se hospedaban hasta el lu-



gar del encuentro en Vaqueros. Eduardo, entretanto se debatía entre el fuego y la poesía, tratando de mantener las brasas vivas.

Por fin, como un viento zonda, llegaron los amigos, cubriéndonos con el calor de su amistad; estrechamos un efusivo abrazo con Graciela Gloria Ledesma, Adriana Margarita Milanese, Francisco 'Pancho' Olivares, Mirian Vicencio, Ricardo Mur, Mabel Corazza, Daniel Agüero, Víctor Figueroa, Susana González y Sergio Santi.

Llegaron de Mendoza. Entraron al quincho, donde se los aguardaba, y 'pelaron' las guitarras, agradeciendo a los salteños con puntos, cogollos y tonadas. Brotaban los

versos y la música de Cuyo, trayendo a la memoria páginas de Hilario Cuadros, y todo el perfume de su cultura recordando a don Juan Draghi Lucero, Armando Tejada Gómez, Américo Cali, Markama, Tito Francia, Daniel Talquencia y otros tantos emblemáticos de Mendoza. El recuerdo traía a la reunión a amigos entrañables: Damián José 'Pepe' Sánchez, Lars Nilson, Eduardo Ordoñez, el poeta Jorge Sosa, Lázaro Méndolas, Eduardo Ocaranza, Nene Ávalos, Antonio Areco, Hugo Alberto Orellano, Archi Zambrano y muchos otros que deambulan por la mente. El rumor de las acequias, la ternura de su gente perfumó el mediodía al sonar de sus cuerdas.

Saboreamos un asado al cuidado de las hábiles manos de Fabio Pérez, oficiando de asador. Anita deleitó con sus ensaladas. A la hora del postre, la dulzura de la tierra asomó con sabrosas mandarinas y tangerinas. Lo cítrico nos transportó nuevamente a la música. Los salteños tomaron sus guitarras, dulces acordes fueron puente de amistad. Rubén Pérez en el canto y la destacada ejecución de Osvaldito Carrizo en la guitarra. Se llenaron los espacios de contrapuntos cuyanos y salteños; el canto de Carlitos Ceballos. La magnífica



guitarra de Sergio Santi, integrante de Los Trovadores de Cuyo, con la guitarra que le regalara el Chaqueño Palavecino; la dulce voz de Mirian Vicencio; y como siempre Rodolfo Aredes demostró su capacidad actoral provocando la risa y el llanto de todos los presentes.

María Guadalupe Suárez, como buena anfitriona, sirvió un exquisito café y mates, acompañado de tortas de diversos sabores y buñuelos con la riquísima miel de Carlitos Ceballos. Pasaron las horas y el bolero llegó al corazón en la voz y la guitarra de Víctor Figueroa. Francisco 'Pancho' Olivares, sacó de su maletín de médico, en un pase mágico, sus poesías, que fueron presentadas con la voz profunda de locutor de televisión, como lo es, el estimado Ricardo Mur.

Eduardo Ceballos tiró a la mesa estrellas, demostrando porque Salta es cuna de poetas.

Un manto negro cubrió la tarde. El frío del invierno se sintió en la carne y como pájaros comenzaron a partir cada uno a sus nidos. Tras dejarnos unos vinos mendocinos de presente, partieron al calor de sus lechos.

Gracias Carmelo y Anita por abrimos las puertas de su casa. Gracias Rubén, Rodolfo, Paco,



Teresa, Fabio, Guada, Cristina Vázquez, Osvaldo por adherirse a recibir a los amigos. Gracias Mendoza por prestarnos tus hijos y tus canciones tan bellas. Mágicos momentos que quedarán por siempre en la memoria.

Al día siguiente, los viajeros recorrieron la ciudad, visitaron la Virgen del Cerro y luego almuerzo con sabores salteños. A la tarde mateada y compra de regalitos.

A la noche, desilusionados por no conseguir lugar en Balderrama, aunque mitigado por el generoso gesto de Patricia, que les dio recuerdos del Boliche Balderrama y

accedieron, con la simpatía que las caracterizan a sacarse fotos con los mendocinos ambas hijas de Juan Balderrama y su madre doña Julia.

Rubén Pérez, dando una solución al momento, invitó a los mendocinos a la casa de su amiga Luisa Paterlini, quien nos abrió sus puertas y la invadimos con música y poesía. Luisa nos sorprendió con su hermosa y potente voz; nos hizo disfrutar de una noche espectacular, llena de humor, sabor y color de amistad. La revelación de la noche interpretando tangos estuvo a cargo de Daniel Agüero. Encuentro inolvidable, gracias Luisa por tu rincón, refugio de cantores y poetas. Que la vida te bendiga siempre; salteños y mendocinos agradecidos. A la madrugada, en la puerta de la casa de Luisa, los diez cuyanos entonaron a coro una tonada en agradecimiento a Luisa que se ganó el cariño de todos. En pocas horas más emprendían el regreso. Ya los extrañamos, esperando su regreso. En todos nosotros quedó un pedacito de tierra mendocina y el sabor de sus viñedos. Gracias por visitarnos y hasta siempre amigos de la vida.



ESTUDIO TESEYRA ABOGADO PENALISTA

Asesoramiento, Representación y Defensa del acusado o de la víctima en Causas Penales ante los Tribunales Ordinarios de Salta y Jujuy y Federales de todo el país.

Alvarado 896 - 2º Piso - Salta Capital (4400) - Tel./Fax: (0387) 4310030

Cel.: (0387) 154 577766 / E-mail: jfteseyra@gmail.com / Página web: <http://estudioteseyra.blogspot.com>



AADI HACIENDO CAMINOS – JUJUY

El miércoles 21 de agosto, en el Teatro Mitre de la ciudad de Jujuy, a horas 21 se presentará el espectáculo 'AADI Haciendo Caminos', organizado por la Asociación Argentina de Intérpretes, y el importante apoyo de la Secretaría

de Cultura de Jujuy y el Teatro Mitre, que se suman generosamente.

El objetivo del espectáculo es difundir y promover los artistas locales, es por eso que se convocaron para esta ocasión a Fortunato

Ramos y su grupo; José Simón y su banda; el Daniel Vedia y su conjunto. Ellos actuarán ante su pueblo en el Teatro Mitre, el 21 de agosto a horas 21, con entrada gratuita, para que los disfruten el pueblo jujeño.

Fortunato Ramos

AADI HACIENDO CAMINOS - JUJUY

Maestro Normal Nacional Regional, Escritor, músico, recitador costumbrista, labrador de la tierra, colaborador del Tantanakuy que años atrás se realizaba en la Quebrada de Humahuaca.

El cortometraje "Ecos sobre los Andes" de Miguel Ángel Pereyra y Federico Urioste gira sobre el quehacer de este poeta humahuaqueño.

Con diferentes actividades busca redescubrir, afirmar y difundir la cultura quebradeña. Puso en el aire la audición "Humahuaca corazón de la Quebrada" desde 1976, por LRA 22 Radio Nacional Jujuy y LRA 16 Radio Nacional La Quiaca. Con esta audición se acreditó dos importantes galardones; los "Broadcasting" 1993 y 1995.

Descubierto y alentado por Jaime Torres, se presentó en ocasiones a su lado y otras solamente con su erke, poesías y vivencias. Realizó giras a diferentes puntos del exterior; junto a Huayra Muyo, grupo jujeño, a Francia y Bélgica; junto a Jaime



Los músicos son: Fortunato Ramos. Erke, Acordeón, Poemas Regionales. Erico Salas: Guitarra. Hernán Lamas: Charango. Dante Quipildor: vientos. Fulvio Roberto Ramos: Percusión.

me Torres a Israel, Australia, Indonesia, Malasia y Singapur.

La base del largometraje "La Deuda Interna", de Miguel Ángel

Pereyra, es parte de la vida de un alumno de Santa Ana, Verónico Cruz; relato vivencial escrito por este maestro rural.

FELIX J. CORO
LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc.

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada Instrumento.

felixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766
CALLE JUJUY 845



AADI HACIENDO CAMINOS - JUJUY

Ejecutante del acordeón en los carnavales de la Quebrada de Humahuaca, pudo concretar sus grabaciones junto a Jaime Torres, al grupo Los Hijos de Humahuaca, y al grupo Cacharpaya.

Sus grabaciones son: Carnavaleando en la Quebrada de Humahuaca – Humahuaca en mi acordeón – Serenateando a los Cerros de Humahuaca – Villancicos de la Quebrada – Fortunato dice sus poemas Vol. I y II

El CD “¡Vivo Acá!” del grupo de rock “Divididos”, contiene el

erke de Fortunato, en el tema “Mañana en el Abasto”. Grabó además con el conocido cantor purmamarqueño Tomás Lipán y la Zagala humahuaqueña Mónica Pantoja.

Publicó los siguientes libros: “Poemas costumbristas de un Maestro Rural”, “Los Runas y Changos del alto”, “Costumbres Poemas y Regionalismos”, “Collas de la Quebrada de Humahuaca” (traducido al inglés, francés y alemán), y “Personajes de la Quebrada de Humahuaca”.

Ha filmado documentales con temas culturales de la Quebrada de Humahuaca, en el 2011 para la NHK Televisión estatal de Japón, en el 2012 para la TV Alemana y para TWIN Planet Communication INC West Hollywood – Los Ángeles.

Convocado por la Feria Internacional del Libro 2013, actuó con su grupo en la Sala Jorge Luis Borges y en La Usina del Arte de La Boca.

DANIEL VEDIA

AADI HACIENDO CAMINOS - JUJUY

Daniel Vedia, profesor de música y bandoneonista nacido en Humahuaca, participó en las más importantes fiestas populares de su provincia, como el Enero Tilcahuano.

En su larga carrera artística

integró el conjunto ‘Los Duendes de la Salamanca’.

Acompañó a muchos artistas argentinos, entre ellos a Zamba Quipildor; a Tomás Lipán en Cosquín.

Muchos escenarios del país

aplaudieron la música de este importante exponente de la cultura de su tierra.

Jujuy podrá verlo una vez más en acción, ofreciendo su vasto repertorio en este espectáculo que propone AADI, Asociación Argentina de Intérpretes, y que se realizará en el teatro Mitre de la ciudad de Jujuy, el próximo miércoles 21 de agosto, con entrada libre, para que nadie se quede con las ganas.

Los integrantes de su conjunto son:

- Luis Orlando Escalera, instrumento bajo y vientos.
- Cecilia Palacios, flauta traversa, voz, sikus, anata.
- Daniel Augusto Quiroga, guitarra, voz y percusión
- Ricardo Maurin, voz, percusión y accesorios
- Daniel Ángel Vedia, bandoneón.



MORIZZIO • Instalación y venta

• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494



JOSÉ SIMÓN

AADI HACIENDO CAMINOS - JUJUY

Cantor Humahuaqueño, nace en Humahuaca el 9 de septiembre de 1974, donde crece quizá sin darse cuenta de que la música sería la razón de su vida...

Materiales discográficos

A la fecha cuenta con tres trabajos discográficos editados y presentados "BASTONERA DE HUMAHUACA" (2005) (el que cuenta con la participación de Jaime Torres y el Grupo Los Duendes de la Salamanca) "ENGUALICHAO" (2007) que cuenta con la participación de Néstor Garnica como músico invitado, fue presentado en el museo de la pasión boquense en Buenos Aires. El disco recibe excelentes críticas tanto por la prensa escrita como es el caso de diarios de Buenos Aires como (Clarín, La Nación, Página 12, Diario Popular) y las radios folklóricas (Continental, radio Mitre, Nacional, Rivadavia, etc.) donde logra instalarse con gran facilidad y al día de hoy es uno de los discos más escuchados.-

"MADRE VOLVERÁ" su más reciente obra de estudio fue presentada en distintas ciudades de la Argentina, entre las que se destacan en Jujuy el día 17 de Agosto de 2012 y en Buenos Aires 28 de Junio del 2012 en el tan reconocido TEATRO ND ATENEO. Actualmente se en-



cuentra presentando ese recital acompañado del lanzamiento de un CD y DVD EN VIVO.- logrado en el colegio José Hernández en noviembre de 2008.

En el mes Abril del corriente año en el teatro porteño CARLOS CARELLA, presentó su primer ciclo titulado "Hay mil maneras de cantarte Jujuy" quien cuidó y dio brillo los jueves del

mismo teniendo como invitados a notables músicos nacionales entre los que se destaca el maestro del charango Jaime Torres...

Cabe destacar que todos sus trabajos son de producción independiente.-

Es destacado como embajador cultural de la Ciudad de San Salvador de Jujuy en diciembre de 2011.-

UNA OBRA SALTEÑA PARA DISFRUTAR



por Susana Rozar
susana.rozar@gmail.com

Una propuesta salteña: dónde?: en la Fundación Salta.

Su título?: 'Sin dolores, remedios, ni angustias'.

Si fuimos a verla?: Por supuesto...

Concurrimos con nuestros amigos

Paquito Fernández y su alegre esposa Teresa Pérez, la pasamos de diez, nos descostillamos de risa durante toda la obra.

Tres actrices de elevado nivel representaron sus papeles con profesionalismo ante un numeroso público que colmó la sala. El libreto moderno, actual, incluyendo los avances tecnológicos, emana energía y trasmite positivismo; hace brotar la risa es-

pontánea y los aplausos del espectador. No pueden perderse este disfrute de la mano de tres excelentes actrices con una dilatada y notoria trayectoria actuarial. Felicidades Mary Gervino, Graciela Valls y Soledad Pérez por la excelente interpretación y nuestro respeto a quien cuidó y dio brillo a esta obra, su director Carlos Delgado.

¡Qué continúen los éxitos!

SERENATAS DE ANTES, HOY RECUERDOS

Martín Salazar – Víctor Ruiz



por Rodolfo Aredes
 pepitoaredes@hotmail.com
 pepitoaredes@arnet.com.ar

*Por qué no han de saber
 que te amo, vida mía,
 por qué no he de decirlo
 si fundes tu alma
 con el alma mía.
 Que importa si después
 me ven llorando un día
 si acaso me preguntan
 diré que te quiero
 mucho todavía. (1)*



Tal vez sea este el tema que Arnaldo Etchart y señora escuchaba por LV9 Radio Salta de regreso a Cafayate a fines de 1973 en la voz de Víctor Ruiz y el piano de + Martín Salazar tema este, que inspiró a Arnaldo, acostumbrado a invitar músicos y cantores a pasear por Cafayate dando serenata hasta muy entrada la mañana, que seguramente imagino una fiesta con esa voz y ese piano multiplicándose por el paisaje cafayateño junto a otros artistas por lo que convocó a Cesar Fermín Perdiguero para que la fiesta de Cafayate sea un homenaje a la mujer y que comenzara al atardecer para culminar al día siguiente con un nombre que hablaba de esta velada "Serenata a Cafayate"

así cumple con sus sueños y el 8 de febrero de 1974 en La Plaza de los Artesanos Arnaldo Etchart y señora escuchan personalmente la voz Víctor Ruiz y el piano de Martín Salazar el mismo tema que meses antes lo hacía soñar de verlo cantar en Cafayate, esta imagen fue como una despedida para Martín Salazar que muere trágicamente el 1 de Octubre de 1975 en su casa, pero la voz de Víctor Ruiz volvió a la Serenata en 1976, 78, 79, 80, 82, y 86 con el acompañamiento de Humberto Clark.

Víctor Ruiz- Martín Salazar amigos inseparables en la vida y en el arte, este dúo transitó por las noches de Salta, en casi toda la provincia siempre dando sere-

natas que en ocasiones era acompañado por Mister Trompeta (Aimo) o el Negro Vera "Che Bandoneón" podía vérselos en los salones suntuosos o en bodegones de mala muerte muy requerido en los "cabaret", por mucho tiempo fueron artistas de Confitería Casino, sin olvidar sus principios de Confitería City Bar. Artistas infaltables de "Gallo Rojo", el "1514", Las Vegas y San Susy lugares estos reservado para un público especial que casi siempre terminarían la noche invitado por algún cliente en alguna casa juntos a "amigas" circunstanciales.

A la muerte del pianista envolvió a Víctor Ruiz en una tristeza perdurable, podíamos encontrarlo en las calle de Salta y lugares in-



EMPANADAS
"LA CRIOLLITA"
 en Buenos Aires

En San Isidro
 Jorge: 47473983 - Cel. 1549480578

En Hurlingham
 Pepe: 1558254814

empanadasdesalta@gmail.com



EMPANADAS
"LA CRIOLLITA"

Comidas
 y Postres regionales



EMPANADAS
"LA CRIOLLITA"

Empanadas de:
 Carne - Queso - Pollo
 TAMALES - HUMITAS - LOCRO
 ESTOFADO DE CABRITO
 MONDONGO C/PATA Y MOTE

COMIDAS Y POSTRES REGIONALES

Casa Central: Zuviria 306 - Tel. (0387) 431-7342 - Salta
 Suc. San Lorenzo: Virgilio García esq. Jacaranda - Tel. 4980903 / 4921963

sólitos envuelto en sus pensamientos, ausente del mundo con un saco raído por el tiempo, quizás con el mismo tiempo que tenía el diario que él llevaba y leía sentado en cualquier lugar sin importarle las horas y los días que daba lugar para amigarse del alcohol que le suma pena de sentirse solo, envuelto en una tristeza infinita que lo invitaba a transitar por la ciudad en busca de algún sueño perdido que solo él conocía, a sabiendas que lo único que tenía era su voz maravillosa que sonaba espléndida a pesar de su infausta vejez, los conocidos y familiares lejanos, solían llevarlo a casa como quien le invitaban algo que a él mucho le gustaba, un "mate cocido" el cual seguro que pagaba con su canto a capela que deleitaba hasta las lágrimas a los que tuvieron el privilegio de vivirlo. Solía vérselo con su pelo blanco que le ganó el apelativo de "Hormiga con Gamexane" ya no tenía destino, se volvió solitario y ausente, en los sitios de espectáculos no había lugar para él que ya no lo tendrían en sus carteleras. Víctor Ruiz "Osito de Felpa" o El Ángel Negro" se lo conocía más por sus alias que mostraban la realidad de alguien que cuando cantaba basta cerrar los ojos para vernos enamorados e identificados con la persona que amábamos.

La vida le puso en la madrugada del 17 de marzo de 1993, un vehículo que lo atropelló en la ruta que por ser conducido por alguien influyente jamás se averiguó: Como fue que sucedió este accidente (¿?) al extremo que aun siendo reconocido se lo se-



pultó como NN, al mes y medio del acontecimiento (Casualidad?) El Muñeco Pepito quiso rendirle un homenaje y al no encontrarlo, sacó un aviso por una semana en el diario El Tribuno buscándolo para rendirle un tributo al talento, fue cuando una llamada anónima develó el misterio de su desaparición, identificándose como policía dice: Víctor Ruiz fue atropellado y sepultado como NN. Soy personal policial, por temor a la represalia no doy mi nombre, dijo ser testigo actuante del acontecimiento y comentó a Rodolfo Aredes donde estaba Víctor Ruiz. De



esta manera se rastreó en la Seccional 7° de la Policía de Salta estos datos y se identificó sus restos y se le dio cristiana sepultura.

Martín Salazar, un día 20 de febrero de la década del '70 fue contratado para amenizar la "Cena

Aniversario de la Batalla de Salta" en los salones del Club 20 de Febrero. Dado a la ebriedad de los invitados el pianista interpretó la Marcha Peronista en tiempo de vals, que los comensales bailaban hasta que lo advirtieron y lo quisieron matar, por lo que el pianista ayudado por los mozos se escapó por los pasillos del Club cruzando el canal de la Virrey Toledo por medio el barro, satisfecho de su travesura por lo que su trágico final quizás esto tuvo mucho que ver. (2)

Víctor Ruiz - Martín Salazar siguen en la memoria de los bohemios de Salta entrada ya la madrugada imaginándonos con sus serenatas.

Crédito:

- 1 - Tema: Amar y Vivir - Consuelo Velázquez 1971
- 2 - Alejandro Ahuerma - Salta XXI, 2008

Fuentes:

- 1 - Arturo Botelli 2004,
- 2 - Serenata a Cafayate, Eduardo Ceballos 2010

Fotos : Alejandro Ahuerma.



la Gauchita

**SUSCRIBASE
POR TODO EL AÑO
\$ 100, (Cien Pesos).**

**Te 4398808
Celular 0387 - 155 101 026**

Investigación

EL GUITARRON



por Félix Coro
felixcoroluthier@hotmail.com

Existen en Latinoamérica varios instrumentos musicales con este nombre:

- El guitarrón argentino es más grande que una guitarra y está afinado en forma diferente.

- El guitarrón chileno que tiene 25 o más cuerdas.

- El guitarrón mexicano es un instrumento inventado en México a caballo entre el ochocientos y el novecientos para tocar el bajo en el mariachi.

- El guitarrón uruguayo ligeramente más grande que una guitarra, con seis cuerdas afinadas B2 / Gb2 / D2 / A1 / E1 / B0 o A2 / E2 / C2 / G1 / D1 / A0.

Es de los más grandes que existen y cumplen una función armónica fundamental dentro de las piezas tradicionales. Tal vez



el más conocido sea el usado por los Mariachis, pero lo cierto es que es muy usado en toda América y con matices locales.

tiene Puente de Burriquilla y carece de trastes, aunque los hay de diversos tipos más "modernos" y más parecidos a los Bajos.

Descripción:

Es parecido a la Vihuela Mejicana y suele tener la caja abombada tipo Pecho de Gallo, para así aumentar su cavidad. También

Ejecución:

La técnica usada es bien diferente según qué Guitarrón. Pulsado normalmente con los dedos, en la región mexicana la técnica se sofisticó con el "toque" de cuerdas por pares y en octavas, consiguiendo de esta forma un efecto psicoacústico curioso y muy impactante.

Guitarrón Argentino

Región: Argentina

Cuerdas: 6

Calibres: Juego de cuerdas de Guitarra Clásica a partir de 2ª. La sexta es de Arpa.

Órdenes: 6

Temple Guitarrón Argentino

**Guitarrón Peruano**

Región: Puno

Cuerdas: 6, 12

Órdenes: 6

Temple Guitarrón Peruano

**Guitarrón Boliviano**

Región: Vallegrande, El Trigal, La Huerta, Matoral, Chapore, Bolivia

Cuerdas: 5, 6, 10

Órdenes: 5 / 6

**INSTITUTO
PERRI**



INSTRUMENTAL

Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía
Muebles p/Podología y Cosmetología

CIRUGÍA-ORTOPEDIA-PODOLOGÍA



Guitarrón Chileno

Región: Chile

Cuerdas: 21 + 4 , metálicas y nylon

Órdenes: 5

Descripción: Es parecido a un laúd, pero con caja plana y muy gruesa, y con forma de guitarra. El mango es corto y ancho. La boca es muy elaborada al igual que ciertos laúdes. Tiene un timbre muy sonoro. Las dimensiones de la caja son 13 x 32 x 24 cms. (altura y anchuras). Tiene 2 cuerdas resonadoras a cada lado, que parten desde el borde superior de la Tapa hacia el Puente. Es usado por los campesinos para entonar Cantos a lo Humano y a lo Divino, entablando a veces, duelos entre payadores.



Temple Guitarrón Chileno

si sol# mi la re fa# si la do#

Descripción del Encordado: Las cuerdas en Azul, son Metálicas, en Rojo son Entorchadas, en Amarillo son de Nylon. Las Verdes corresponden a los Diablitos laterales. Los calibres aproximados son como siguen: **Orden 1:** 3 Segundas de Nylon de Guitarra Clásica (Si).

Orden 2: 3 Terceras de Metal de Guitarra Acústica (Sol).

Orden 3: 2 Primeras de Nylon de Guitarra Clásica (Mi) - 1 Cuarta Entorchada (Re) - 1 Sexta Entorchada (Mi).

Orden 4: 4 Segundas de Metal (Si) - 2 Quintas Entorchadas (La).

Orden 5: 2 Terceras de Metal (Sol) - 2 Terceras Entorchadas (Sol) - 1 Sexta Entorchada (Mi).

Diablitos: 4 Primeras de Metal (Mi) de calibre .007

Guitarrón Uruguayo

Región: Uruguay

Descripción: Parecido a la guitarra, pero de mayor tamaño.

Cuerdas: 6

Órdenes: 6

Temple Guitarrón Uruguayo
B2 - Gb2 - D2 - A1 - E1 - B0

Temple 2 Guitarrón Uruguayo
A2 - E2 - C2 - G1 - D1 - A0

Guitarrón Mexicano o Tololoche

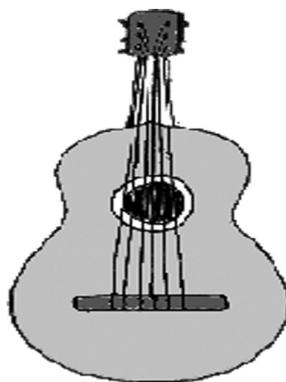
Región: México

Cuerdas: 6 nylon

y metálicas

Órdenes: 6

la mi do sol re la



En la próxima edición de la revista La Gauchita hablaremos de la Balalaika.

FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de
BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor
rendimiento de su motor.

CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS



Delfín Leguizamón 223 (Altura Catamarca al 1300) / TEL.: (0387) 4237880 - 4238757 - SALTA

Un mundo donde no hubiere un artista que no pudiese crear a diario, me parecería un entorno triste, estéril, hostil y vacío

Artista



Por El Espectador:

Justiniano Ríos

jojusríos@hotmail.com

Los Artistas populares, son personas con valores intachables. Permanentemente están en busca de trabajo que le son rechazados. Cada día se desafían al duelo financiero, por vivir de trabajos transitorios, con la falta de respeto de la gente que los contratan, sin conocer el miedo que tienen a no volver a trabajar mañana y en los lugares que consiguen un "Bolo" menosprecian su labor que se refleja al momento de la paga. Cada día tienen que luchar con la posibilidad de un trabajo, al que han dedicado toda su vida y el triunfo de los grandes es solo un sueño muy lejano, pasa el tiempo y miran sus esperanzas frustrarse con el deseo de que la varita mágica lo toque ignorando que sus aptitudes artísticas no son valoradas por los empresarios que miden al talento solo con la caja registradora.

Muchos de ellos miran a los amigos de su edad que obtienen valores de vida normal, la familia, un auto y una posición que para ellos son y sigue siendo un sueño, ilusión que mantienen aferrado a su ser con la esperanza de que algún día "se dará", sin importarle los sacrificios que le implica diariamente pagar por este sueño que quizás no llegue nunca. Porque? Nos preguntamos los que no sentimos igual, y es porque los artistas están dispuestos a dar su vida a sus anhelos, el de que sus interpretaciones le robe el alma al público, por eso los artistas son seres que han probado la ambrosía de la vida en "ese" momento detenido en el tiempo en sus mentes cuando "una vez" entregaron su espíritu creativo y tocaron el corazón de alguien que se puso de pie para aplaudir la creación que lo hizo vibrar, es el instante que estuvieron más cerca de la magia y la perfección de lo que nadie jamás puede estar, su corazón sabe que debe dedicarse a esto, en espera de

esa ocasión que vale más que mil fracasos.

Creo que los artistas, los soñadores... lo son porque no pueden elegir. Tienen la necesidad de compartir con los demás ese frenesí de creación que cada día los conmueve. Ellos no saben vivir sin actuar, sin mirar más allá de las personas y transformarlos en su público, al tiempo que ellos mismos se envuelven en un mundo que marcha a pasos agigantados para convertirse en el protagonista del aplauso.

Ellos, (Los artistas) Se preguntan: ¿Cómo vivir sin imaginar y sin soñar...? Simplemente, no saben, no se hicieron artistas, nacieron artista. No buscaron esa profesión pensando en el halago fácil o en la sonoridad de la palabra. Simplemente son lo que son ¡Artistas!

Cuando los años lo vencen y mira el camino recorrido y aprende de los fracasos y de los manoseos que fueron objeto por empresarios ignorantes del arte y solo financista de oportunidades, ahora que nadie lo convoca, ni público que lo reclama, (porque cayó en el olvido), reniega de si mismo mil veces y otras tantas quisiera volver al tiempo para desandar por el mismo camino, sin importarle el fracaso conocido..., pues es "Artista"

¡Bendita insensibilidad!

¡Qué agradable debe ser para él no sentir nada! Allí al final del camino, despojado de pasiones que lo obligaron amarrarse a sueños de verse un ídolo de alguien, de soñar de mover multitudes dando la vida por lo que siente!

Anhelan, muchas veces, la confianza que da esas profesiones dónde la gente no los mira cuestionándolo, si es o no lo que dice ser. Que fácil es ser "Don Nadie" ignorado-

¡Qué alegría sentirían tener uno de esos empleos en los que la gente no piensa que el producto es siempre cuestionable!

¡Qué maravilla debe ser cuando no te hacen sentir culpable por vender lo que creas después de horas y horas de ensayos!

¡Qué fantástica la sensación de que te consideren un profesional aunque no seas el número uno en tu campo!

¡Artistas, hay tantos! ¿Verdad...? Y médicos., y mecánicos., y abogados., y dependientes., y almaceneros... y ninguno de ellos tiene que pasarse la vida demostrando que lo es, ni tan siquiera explicando los motivos por los que cree que debería cobrar por su tiempo. Nadie les mira de reojo cuando se enteran que cobran por lo que hacen. Ni tampoco les exigen ser los mejores para poder desempeñar su profesión, ni estar respaldadas por una gran empresa para simplemente poder trabajar.

No saben si llegaron al lugar que pretenden. Por mucho que trabaje, por mucho que actúe, es posible que jamás dejen el punto en el que están ahora.

Entonces... ¿Por qué seguir...? Lo dije al principio... los artistas, los soñadores, un intérprete es, lo es, porque no pudo elegir.

Artistas son aquellos que ponen alma y corazón en el escenario y son capaces de hacer sonreír y pasar momentos inolvidables a gente como usted o yo, esclavos de un trabajo...artistas que se merecen todo el respeto por alegrar la vida con músicas increíblemente interpretadas o actuaciones asombrosas y que seguramente con lo que le es difícil sobrevivir...y por ello me quito el sombrero ante ELARTISTA y doy gracias por alegrarme mi vida con sus interpretaciones cada vez que mi bolsillo me lo permite!

Tendría que ser artista para ver a los demás con esta curiosidad insana pero capaz de cambiarlo todo, yo no sería capaz de elevarme por encima de aquello que me rodea e inventar un mundo lleno de fantasías e ilusiones donde la escasez y el dolor sólo son meros espejismos de la plenitud que aún está por venir.

LA LEYENDA DE LAS LUCIÉRNAGAS



por Susana Rozar
susana.rozar@gmail.com

Mi abuela me contó hace muchos años, una bella leyenda que llevo en mi memoria y la comparto con nuestros lectores.

Cuentan viejas leyendas del litoral, que entre los indios guaraníes, se destacaba la presencia de un joven, que sobresalía por su fuerza, habilidad y belleza.

Era muy hábil manejando las flechas. Tenía una sonrisa encantadora y mirada penetrante.

Todas las mujeres de la comarca estaban enamoradas de este singular personaje.

Por este motivo, los demás jóvenes de la tribu le tenían mucha envidia. Un buen día, se reunieron y decidieron prepararle una emboscada.

Como buenos cazadores, cavaron un pozo por el camino que solía transitar Isondú, tal su nombre. Era una de las trampas que utilizaban para lograr importantes piezas. El pozo profundo, tapado por unas ramas y la ansiosa espera.

Esperaron con gran paciencia, mientras bebían con

alegría una rica chicha de maíz.

Luego de tanta espera, llegó el momento. Isondú caminaba pensando en una bella india, que le había llegado a su corazón.

De pronto, la trampa que funcionó a la perfección y el joven valiente cayó en el pozo profundo.

Sus enemigos salieron desde la oscuridad, al sentir el golpe y empezaron a burlarse del pobre Isondú que permanecía en el fondo.

Le gritaban despiadadamente: ¡Te cazamos Isondú, te cazamos como a un tapir!

Se reían burlonamente y le tiraban bolitas duras de arcilla, piedras y palos.

El pobre Isondú dolorido preguntaba: ¿Por qué me maltratan?, ¿Qué les hice yo, cobardes?

Tanto le pegaron que empezó a brotar sangre de su cuerpo.

Tirado en esa profunda soledad, por tantos golpes recibidos, murió en la oscura noche de la selva.

Sus asesinos seguían mirando hacia el pozo y arrojando más furia.

De pronto, de cada herida recibida, nació un insecto, que encendía su luz. Voló iluminando la oscura noche de la selva y paralizó de miedo a sus agresores.

Isondú era libre de nuevo, se había convertido en ese ser vivo, que conocemos como 'bichito de luz', 'tuquito', 'tucu-tucu' o 'luciérnaga'.

Tocante historia que quedó grabada en mi corazón.

El Muñeco Pepito y sus campañas solidarias

El muñeco Pepito Siguiendo con sus campañas solidarias, el pasado domingo 14 de Julio a horas 11 visitó el Hogar de Ancianos de Las Moras en Chicoana y a las 13 horas el Hogar de Ancianos de Piedra Morada en Coronel Moldes.

Llevó alegría a los abuelos que allí se albergan aparte de llevarles ropa, golosinas, galletas, jabón, cepillos de dientes, pasta dentífrica, champú y crema para el cabello, crema y talco para el cuerpo, peine, toallas, toallones, revista y juegos didácticos, elementos estos que los hogares no le proveen para que puedan pasar un día distinto, y sentir que no están solos.

Los hogares o asilos de ancianos existen como resultado de la incapacidad de la sociedad para hacerse cargo de sus ancianos.

Las familias muchas veces no saben, no pueden o no quieren asumir la tenencia de las personas mayores, o por lo menos de algunos de ellos.

Vivir con la familia es lo más adecuado para su desarrollo personal. Pero hay situaciones -que tienen que ver con alteraciones del grupo familiar- que justifican que el anciano abandone su hogar por uno sustituto.

La visita del muñeco Pepito es solo un paliativo para que por lo menos por un día sientan que no están solos.

Fueron de la partida la familia de Rodolfo Aredes y Carlos Issa.

Restaurant Parrilla El Puentercito Desde 1873



**Cazuela de mariscos - Paella
Pulpo - Chivitos - Lechones
Carnes de exportación**

**Luján 2101 (esq. Vieytes 1895)
Barracas - Capital - Tel.: 4301-1794**

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

1 de agosto de 1909: Murió en Salta, Higinio Falcón. Nació en Salta en 1844. En 1867 fue prisionero de Felipe Varela, logrando escapar. En 1871 se trasladó a Rivadavia a orillas del Río Bermejo. Se incorporó en 1881 a la expedición del coronel Juan Nepomuceno Solá, que recorrió por primera vez el Chaco Central (hoy provincia de Formosa).

1 de agosto de 1931:



Nació en Galicia, España, Antonio Vilarriño. Desde joven se radicó en Argentina. Primero en la ciudad de Buenos Aires, luego Orán, en la provincia de Salta y por último en la ciudad de Salta. Publicó los siguientes libros: "Burbujas y eslabones" (1956); "La vida en traje de calle" (1959); "Los adanes negros" (1961); "Poemas" (1966); "Baladas para el Adán Astral" (aparecido en Salta el mismo día que llegaba el primer hombre a la luna, el 20 de julio de 1969); "Algos" (1977); "Algos II" (1983); "Almoralgos" (1987 - editado por el Instituto Cultural Andino y prologado por el poeta Eduardo Ceballos); Fue autor también de muchas obras de teatro. Murió en Salta el 4 de febrero de 1990.

1 de agosto de 1934: Fue aceptada la renuncia del Obispo de Salta, Monseñor Julio Campero y Aráoz y desde este día gobernaba la Diócesis el Canónico Honorario, Monseñor Manuel Francisco Elizondo, quien había sido nombrado Vicario Capitulador por el Cabildo Eclesiástico de Salta.

1 de agosto de 1953: Nació Andrés Julio Desimone. Abogado y empresario. Fue el conductor de la gran empresa dedicada al turismo Dinar S.A.

1 de agosto de 1966: Asumió como interventor Federal de la provincia de Salta, el general de brigada (RE) Héctor D'Andrea.

1 de agosto de 1972: Murió Monseñor Miguel Ángel Vergara. Fue vicario general del Arzobispado, deán de la

Catedral, académico de la Academia Nacional de la Historia y director del Museo Regional del Norte.

1 de agosto de 1979: Se inauguró la sucursal Metán, del Banco de Préstamos y Asistencia Social.

2 de agosto de 1915: Nació en Salta, Néstor Saavedra. Publicó en verso y en prosa. Gran productor de obras. Incurrió en la novela. Fue premiado en la provincia y logró un segundo premio regional con sus libros "El Camino de la Sangre". Algunos de los títulos publicados: "Locura en la montaña", "El señor gobernador y la Insurrección", "Ciudad Septentrional", "El camino de la sangre", "El silencio de los guerrilleros", "Los viejos ayer", "Variedad", "Cada atardecer, yo muero", "Tartagal Village", "El Asalto", "La dolorosa aureola de Mamá" (primer premio de cuento), "Los aventureros del Hotel Salta" y otros.

2 de agosto de 1924: Nació Juana Dib. Ejerció la docencia en escuelas rurales y en la ciudad de Salta. Fue profesora de Castellano, miembro de la Junta de Clasificación y Disciplina del Consejo General de Educación, Fundadora y Directora de la Revista Escolar Chispitas. Autora de Obras de Literatura Escolar, aprobadas por la provincia. Libretista de radio. Dio charlas y recitales. Fue vocal de la Caja de Previsión Social, Miembro Consejero del Instituto Argentino-Árabe de Cultura, filial Salta. Miembro de la Sociedad Argentina de Escritores y Miembro del Centro Salteño de Investigaciones de la cultura Árabe. Fue incluida en la antología "Cien Poetisas del NOA", Il Parte. Publicó los siguientes libros de poemas: "El Milagro de la rosa"; "Las Doradas", "Las dos Vertientes"; "La Mandrágora". Tiene obras inéditas. Colaboró en diarios y revistas. Actuó como jurado en distintos concursos literarios.

2 de agosto de 1936: Nació en Salta, el poeta José Gallardo. Publicó en versos "Las tardes pensativas". Incurrió con éxito en la canción popular. Fue conductor de programas radiales folklóricos, y animador de festivales.

3 de agosto de 1767: Fueron detenidos en Salta los jesuitas. Por orden de la Corona de España, el gobernador del Tucumán don Juan Manuel Fernández Campero, dio cumplimiento en Salta a lo dispuesto por el Rey. A los pocos días se los trasladó a Buenos Aires.

3 de agosto de 1814: Martín Miguel de Güemes, al frente de sus gauchos derrotó a los realistas al mando del general Joaquín de la Pezuela y recuperó la ciudad de Salta.

3 de agosto de 1934: Nació en la

provincia de Buenos Aires, Alfredo Rodolfo Arce. Escultor y profesor en talla de madera. Se desempeñó como docente en los Talleres Artísticos Jaime Dávalos y en la escuela N° 69 de EFETA, para niños sordos. Sus trabajos fueron expuestos en salones de arte de muchas ciudades argentinas. Se radicó en Salta en 1984, donde realiza una importante tarea cultural.

3 de agosto de 1943: Nació Edmundo del Cerro - Médico psiquiatra. Poeta y escritor. Logró el tercer premio regional de literatura con su obra El Paraíso. Publicó también La Miel del Higo, Espacio Agónico, Los árboles del incienso, Bebidas alcohólicas en el canto popular de Salta, Ajuste de Cuenta, Cartas a María Eugenia y otros títulos. Fue vicepresidente del Círculo Médico de Salta.

4 de agosto de 1795: Nació en Salta, Domingo de la Riestra. Se doctoró en Derecho Canónico. Recibió la consagración sacerdotal del 1° Obispo de Salta, Monseñor Videla del Pino (1819). Se desempeñó como cura párroco en Chicoana. Fue Secretario Capitulador del Obispado. Murió en 1840.

4 de agosto de 1887: Murió en Salta, en plena actividad eclesiástica, el sacerdote Isidoro Fernández. Fue alumno de Mariano Cabezón. Estudió en la Universidad de Chuquisaca, donde fue ordenado sacerdote, el 24 de diciembre de 1839. Cantó su primera misa en Salta, en el altar de la Virgen del Carmen, en la vieja catedral de Salta, el 22 de enero de 1840. Fue vicario provisor y gobernador eclesiástico. Sus restos mortales descansan en el convento San Bernardo, fundado por este sacerdote.

4 de agosto de 1897: Nació el doctor Elio Alderete. Se doctoró en Medicina. Estuvo en el servicio de Cirugía del doctor Finochetto. Fue fundador del Sanatorio del Carmen. Diputado y senador provincial, intendente de la ciudad de Salta. Candidato a gobernador.

4 de agosto de 1909: Murió en Salta, Efraín Corbalán, nacido en Cachi en 1843. Diputado provincial, hacendado prominente de la provincia.

4 de agosto de 1952: Nació en Corrientes, Gustavo Ramón Fantozzi. Periodista que se desempeñó como Jefe de Prensa de Canal 11. Se especializa en turismo, sociología. Realizó documentales de turismo de aventura. Fue conductor de los informativos de Canal 11.

4 de agosto de 1975: Se inauguró en la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán, provincia de Salta, la sucursal del Banco de Préstamos y Asistencia Social.

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

5 de agosto de 1567: Mientras se sustanciaba el proceso contra Aguirre, la Audiencia de Charcas designó gobernador interino a Diego Pacheco, quien realizó la fundación de Cáseres, por encontrar agradable el sitio, y al ratificarla le dio el nombre de Nuestra Señora de Talavera, ciudad que fue más conocida por Esteco.

5 de agosto de 1878:



Nació en Salta, Robustiano Patrón Costas, doctor en jurisprudencia (1901). A los 23 años fue Ministro de Hacienda. Gobernador de Salta desde el 20 de enero de 1913 hasta el 20 de febrero de 1916. Ocupó en forma interina el sillón presidencial de la República. En 1918 fundó el ingenio San Martín del Tabacal. Colaboró en la fundación de la Universidad Católica de Salta. El Papa Paulo VI le confirió el título de Caballero Pontificio de la orden de San Gregorio Magno y la Academia Nacional de Ciencias Económicas los nombró Miembro de Número. Falleció el 24 de septiembre de 1965.

5 de agosto de 1970: Se creó por Ley N° 4365 el Municipio de Vaqueros. Era gobernador interino el Coronel Hernán J. M. Risso Patrón y ministro de gobierno el Teniente Coronel Rodolfo Whener. El primer intendente fue Julio Catalán Arellano desde el 15 de octubre de 1970 hasta el 25 de mayo de 1973, siendo su secretaria tesorera, la señora Olimpia Flores de Tapia. El Municipio funciona en el terreno donado por la sucesión del doctor Carlos Serrey, donde

se levantó el edificio bajo la dirección de Humberto Bini.

6 de agosto de 1816: Desde su cuartel general en Jujuy, Güemes expidió una proclama a sus compañeros de armas comunicándoles la Declaración de la Independencia por parte del Congreso de Tucumán y exhortándolos a continuar combatiendo en amplia confianza en el pueblo de la Intendencia de Salta.

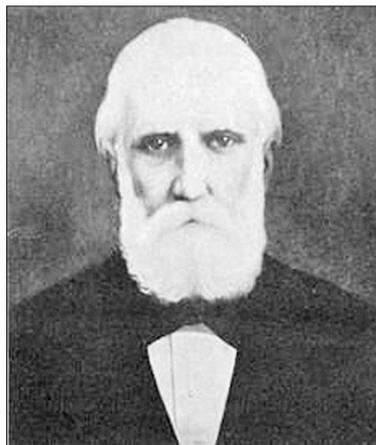
6 de agosto de 1816: El gobernador de la Intendencia de Salta, don Martín Miguel de Güemes, juró la Independencia de las Provincias Unidas de Sud América junto con las autoridades y principales vecinos de la ciudad de Jujuy, reunidos en Cabildo Abierto.

6 de agosto de 1932: Falleció en Villa Allende (Córdoba), Francisco Javier Ortiz. Periodista de: "La Actualidad", "El Sereno", y otros periódicos. Ministro de gobierno. Compuso la zamba "La Varellita" con don Isidoro López. Redactó el "Código Rural de la provincia de Salta".

6 de agosto de 1938: Se fundó en la ciudad de Salta, el Centro Boliviano de Socorros Mutuos.

7 de agosto de 1786: Nació en Salta, Cayetano González. Se doctoró en Derecho Canónico en la Universidad de Chuquisaca. De regreso en Salta, recibió la ordenación sacerdotal de manos del primer obispo de Salta, monseñor Videla del Pino. Colaboró con Güemes. En 1821 fue elegido diputado a la sala de Representantes (ex Cabildo). Fue párroco en Perico del Carmen y La Caldera, donde dejó en sus libros parroquiales vivas protestas contra el gobernador Manuel Antonio Saravia. En octubre de 1844, durante los terremotos que sacudieron a Salta, improvisó una tribuna en la calle, frente a la Catedral, arengó al pueblo ante las tradicionales imágenes del Señor y la Virgen del Milagro. Tuvo que emigrar a Bolivia por problemas con el gobernador Saravia.

8 de agosto de 1800: Nació en Salta, Aarón Castellanos. Ingresó al escuadrón "Los Infernales". Junto con Victorino Solá y el doctor Pablo Soria, exploraron el Bermejo para comprobar y demostrar su navegabilidad, pero este



intento tuvo un desenlace inesperado, pues al desembocar en la costa paraguaya por el impulso del acaudalado río, fue apresado por las fuerzas policiales del presidente Francia, que gobernaba el Paraguay, siendo detenidos por espacio de 6 años. Recuperaron su libertad en 1830. Propuso organizar colonizaciones en el interior del país, particularmente en Chubut y Río Negro, pero su propuesta no tuvo acogida. Ofreció idéntica proposición al gobernador de Santa Fe, don Domingo Crespo, quien estudió y aprobó el plan presentado por Castellanos. Firmaron un contrato oficial el 15 de junio de 1853, donde se autorizaba el ingreso de un millar de familias de agricultores europeos para ser radicados en diversos lugares de la campaña santafesina. Castellanos viajó a Europa y contrató colonos y logró hacer surgir la primera colonia de inmigrantes en la Argentina que denominó "Esperanza" cuya fundación se concretó el 8 de setiembre de 1853. Hoy Esperanza, es una pujante y floreciente ciudad. Por esta empresa, Aarón Castellanos se ubica en el consenso nacional como el primer colonizador de la Argentina. Murió en Rosario el 1° de abril de 1880. La ciudad de Esperanza venera y recuerda siempre a su fundador. Ha erigido un monumento a la memoria de este ilustre salteño.

8 de agosto de 1850: Murió en Campo Santo, don José Antonino Fernández Cornejo. Nació en Salta en 1765. Su padre era oriundo de Lo-

DARDO NORBERTO VILLA

Escribano Público Nacional – Titular Registro N° 104
Santiago del Estero 736 – (4400) – Salta – Tel. Fax:
(0387) 4210241
E-mail: escribaniavilla@gmail.com - Cel.: (0387)
155077979 – 155077980

Lea La Gauchita por Internet,
ingresando a:
www.revistalagauchita.com.ar

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

cumba, Tacna, hoy territorio chileno. Afincóse en la Hacienda de Campo Santo, que le fuera asignada en merced. Siguiendo la tradición familiar José Antonino ingresó a la carrera de las armas a temprana edad. Alistóse en los ejércitos del Rey con su hermano Juan José. Entre 1780 y 1790 realizó con su padre y su hermano exploraciones a lo largo del Bermejo. Luego comandó una expedición al Chaco Gualamba, para someter a los indios Tobas, en 1801 una segunda expedición. En 1803 fue designado comandante del fuerte del Río del Valle y un año después era nombrado comandante de frontera de la Intendencia de Salta. Fue alcalde de 2° voto del cabildo de Salta. En 1810 adhirió a la causa patriótica. Prestó servicio en el Ejército Auxiliar del Norte, con el grado de teniente coronel. Participó en Huaqui, batalla de Tucumán y Salta, luego de la cual fue ascendido a coronel. Belgrano lo designó comandante general de frontera. En 1814 asumió por cinco meses el mando gubernativo de la provincia. Tuvo desinteligencias

con Martín Miguel de Güemes. Producida la muerte de Güemes firmó un armisticio con el general Olañeta, el 20 de agosto de 1821. Resultó electo gobernador. Fue derrocado por los Güemistas, asumiendo el coronel Pablo de Latorre. Un año después era nombrado teniente gobernador de Jujuy hasta 1825. Luego se lo designó comandante general de fronteras y recibía del gobernador de Salta, el general Antonio Álvarez de Arenales, el ascenso al grado de general. En 1834 asumió por tercera vez el gobierno de la provincia, de puesto por las fuerzas federales que comandaba el general Felipe Heredia. Se expatrió en Bolivia. Regresó en 1840 para colaborar con la Liga del Norte y Lavalle, al ser derrotado huyó de nuevo a Bolivia. Después de Caseros regresó alejado de toda militancia política. Retornó a su Hacienda de Campo Santo, donde murió. Desde 1950, un siglo después de su muerte, sus restos descansan en el panteón de las Glorias del Norte, en la Catedral de Salta.

8 de agosto de 1989: El gobernador

de la provincia de Salta, el contador público nacional Hernán Hipólito Cornejo, declaró ciudad a Rosario de Lerma. Era intendente de esa ciudad, Lucio Andrés Domínguez.

9 de agosto de 1821: Se sancionó la Primera Constitución Salteña y a continuación fue elegido gobernador el coronel José Antonino Fernández Cornejo. Días más tardes, el 20 de agosto, firmó un tratado con Olañeta, a través del cual a los pueblos de Humahuaca y La Quiaca, se los declaraba neutrales.

9 de agosto de 1870: Murió en Jujuy, Pedro de la Corte y Rosas. Nació en Salta en 1779. Sus primeros pasos en la milicia fue bajo las órdenes del general Gorriti. Participó en las batallas de Tucumán y de Salta. Luego pasó a integrar el flamante regimiento: Los Decididos de la Patria creado por el general Belgrano. Ya era capitán. En 1815, siempre en el mismo regimiento, pasó a las órdenes de Güemes. En 1868 el presidente Sarmiento ordenó rendirle honores militares correspondientes a su



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Ofrece los siguientes libros
cuyo autor es *Eduardo Ceballos*:



El Inca-Paz (novela)

Per Saecula Saeculorum – Amen (poemario)

Por amor a la vida (monólogo)

Es primavera (poemario)

Cafayate- Rumores de su paisaje (poemario)

Serenata a Cafayate – Una historia musical (historia de la serenata)

Periodismo de Salta – Diarios de las décadas del 50, 60 y 70 (testimonio)

Tres salteños a Udine-Italia – Todo un sueño (crónica de un viaje)

El Gringo de mil caminos (novela)

40 años de la Universidad Nacional de Salta - 1972-2012 (ensayo)

Cuentos y crónicas familiares (cuentos)

Y la reciente aparición del libro de poemas
“*ES PRIMAVERA - È PRIMAVERA*”

En su versión bilingüe Castellano - Italiano

Haga su pedido al cel: (0387) 155 101026 o al Tel.: (0387) 4398808

E-mail: eduardoceballos.salta@gmail.com

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

condición de guerrero de la independencia, además de acordarle una pensión vitalicia.

9 de agosto de 1914: Asumió la presidencia de la Nación, el salteño Victorino de la Plaza.

9 de agosto de 1918: Asumió como interventor de la provincia de Salta, el doctor Manuel Carlés. Fundó la Liga Patriótica Argentina. Hizo construir el panteón de las Glorias del Norte.

10 de agosto de 1845: Murió en Salta, Pedro Lucas Díaz de Zambrano. Se dedicó al comercio de mulas con el Alto y Bajo Perú. Asistió como testigo a los levantamientos de Cochabamba y La Paz en 1809. Colaboró con dinero y ganado en pie para la prosecución de la campaña militar que emprendía Belgrano. Si bien se opuso a la política del Héroe Gaucho, después de su muerte fue su incansable defensor. Contribuyó con su esposa a la refacción de la iglesia de Chicoana y la del templo de Sumalao.

10 de agosto de 1891: El municipio de Metán recibió un ofrecimiento de los señores Enrique Lona, Osvaldo y Corina Sierra, por el que donan una lonja del terreno para una calle que una a San José con el Pueblo Nuevo de la Estación, lo que es aceptado.

10 de agosto de 1923: Nació en Salta, Julio Lardies González. Estudió en España la primaria y la secundaria y se graduó en Madrid de médico, en 1947. En el año 1949 revalidó su título en Buenos Aires. Médico psiquiatra y legista. En 1953 se doctoró en Medicina de Buenos Aires y Presidente de la Sociedad Argentina de Historia de la Medicina de 1990 a 1992. Publicó 88 trabajos científicos y la Historia de la Psiquiatría Universal y Argentina. Logró importantes premios y reconocimientos de la Academia Nacional de Medicina. Este médico salteño radicado en Capital Federal.

10 de agosto de 1924: Murió en Salta, Miguel S. Ortiz. Abogado, ministro de gobierno. Gobernador de Salta desde el 9 de julio de 1881 hasta el 9 de julio de 1883. Durante su gobierno se construyó el matadero municipal. Fundador y presidente de "La Sociedad Rural Salteña" (1900). Ministro del Interior.

10 de agosto de 1954: Nació en Salta, Guillermo Pucci. Artista Plástico que realiza muestras desde 1973. Obtuvo importantes premios, entre los que se destacan el Primer Premio de Pintura de la Provincia de Salta. Ilustró libros de numerosos poetas salteños.

11 de agosto de 1864: Nació en La

Poma, provincia de Salta, Nicolás Lozano. En Salta estudió las primeras letras y latín. Realizó los estudios secundarios en Córdoba. En 1883 se inscribió en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Por su actuación contra el cólera el gobierno de Salta le dio una medalla de plata. Se graduó en 1890. Fue médico de los hospitales Álvarez y Muñiz. Trabajó en Salta contra el paludismo. Ocupó la presidencia de la Sociedad Científica Argentina. Consejero de la Cruz Roja Argentina. La Academia Nacional de Medicina lo incorporó el 10 de noviembre de 1927. Falleció súbitamente el 3 de marzo de 1938.

11 de agosto de 1870: Nació Washington Álvarez. Realizó la primaria y secundaria en Salta. Luego pasó a la facultad de Medicina en Buenos Aires. Una vez recibido fue médico de ferrocarriles del Estado. Director del Hospital Argerich. Director de la Asistencia Pública. En 1925 dejó fundada la Filial de la Cruz Roja Argentina en Salta. En 1955 fue declarado decano de los médicos argentinos. Murió el 27 de junio de 1961 a los 91 años, cuando era considerado el patriarca de la medicina salteña.

11 de agosto de 1937:

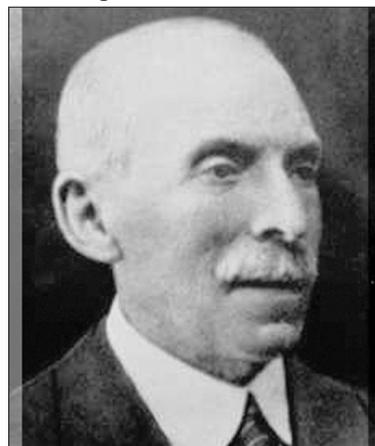


Nació en Salta, Ariel Petrocelli. Poeta reconocido en todo el país. Publicó en versos "Canciones", "Las Rondas", "Ceremonial de la Copla". Tiene obras terminadas que esperan editor. Autor de laureadas canciones, entre las que recordamos: "Cuando tenga la tierra", "El antigal", "El seclanteño", "Sembrador Argentino". Su obra fue interpretada por la gran mayoría de artistas argentinos.

12 de agosto de 1806: Güemes penetró a caballo en el Río de la Plata a donde había marchado su compañía con motivo de la invasión de los ingleses comandando un pelotón de hús-

res y obligó a rendirse al navío británico "Justina" que había encallado frente al puerto de Buenos Aires. Las tropas patriotas libraron una batalla gloriosa ante los ingleses en Buenos Aires. El general inglés izó bandera de parlamento y al fin se rindió, entregando 1.200 prisioneros, cañones, fusiles como así también sus banderas y estandartes. Es una jornada de gloria que se recuerda como el "Día de la Reconquista".

12 de agosto de 1866:



Nació en Salta, Bernardo Frías. Fueron sus padres don Benigno Frías y doña Juana Mollinedo de Frías, siendo el cuarto hijo varón de este matrimonio, heredero de ricas tradiciones sociales en la provincia. Publicó: Tradiciones Históricas. En verso: "Mis versos", una novela llamada "La Colegiala". Abogado. Falleció en el Valle de Lerma, provincia de Salta, el 17 de diciembre de 1930. Su obra más destacada es la "Historia del General Güemes" en 6 tomos.

12 de agosto de 1944: Fueron declaradas Monumento Histórico por decreto N° 21.483, las Ruinas de Tolombón. Los restos de esta ciudad prehispánica, considerada como el centro de la población diaguita, por haber sido la capital de los diaguitas, baluarte del héroe indígena Juan de Calchaquí.

12 de agosto de 1957: Nació en Orán, Marcelo Lara Gros. Escribe poemas. Figura en una antología de Orán, Salta.

12 de agosto de 1967: Falleció Ricardo Fernández Dorré, quien fue un destacado directivo de Horizontes S.A. y de Diario El Tribuno.

12 de agosto de 1982: Falleció el talentoso periodista Luis Mario Gbbara, quien firmaba sus escritos como Mario Ríos. De gran formación humanística, su labor fue reconocida por los salte-

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

ños. Realizó importantes aportes en diario El Tribuno y Canal 11.

13 de agosto de 1870: Falleció en Chile, María Josefa Cabezón de Vila-riño, nacida en Salta en 1807. Hízose cargo de la Dirección del Colegio fundado por sus hermanas en Santiago (Chile) a partir de 1850 y durante 20 años, demostrando su vocación docente al introducir métodos didácticos que fueron considerados los más modernos de su tiempo. Además de su tarea docente, dedicó gran parte de su tiempo a la beneficencia (donaba sus sueldos para esas obras de caridad). Sus hijas tomaron sobre sí la honrosa tradición familiar, prosiguiendo la obra educativa. Fundaron un colegio que lleva su nombre.

13 de agosto de 1925: Nació en Monte Carmelo, Orán, provincia de Salta, Antonio Osvaldo Pintado. Maestro Normal Nacional. En 1943 ganó el primer premio de un concurso literario para estudiantes secundarios de Salta. Continúa escribiendo y dedicándose a la docencia en establecimientos secundarios de Orán.

13 de agosto de 1931: Nació en Salta, Eduardo Madeo, quien fuera integrante del famoso conjunto folklórico Los Fronterizos. Viajó por el mundo llevando el mensaje de la poesía y de la música de Salta. Se desempeñó como Director de Acción Cultural de la Provincia.

13 de agosto de 1979: Se inauguró la sucursal de la ciudad de General Güemes, del Banco de Préstamos y Asistencia Social, de la provincia de Salta. Su primer gerente fue el señor Eduardo Ayón.

14 de agosto de 1821: Asumió la primera magistratura provincial de Salta, el coronel mayor José Antonino Fernández Cornejo, quien pocos días después, nombró teniente de gobernador de dicha jurisprudencia al coronel mayor Agustín Dávila.

14 de agosto de 1836: El canónigo don José Agustín Molina, fue solemnemente reconocido por las autoridades civiles y eclesiásticas de Salta. El Sumo Pontífice, atento a los informes recibidos, decidió designar a Molina oriundo de Tucumán. Los gobiernos de Tucumán, Santiago del Estero y Catamarca aceptaron de inmediato al canónigo Molina y el de Jujuy después. El gobierno de Salta deseaba en principio la designación de José Gabriel de Figueroa. Hasta que el día mencionado (14 de agosto de 1836), siendo ya gobernador de Salta don Felipe Heredia, se produjo el reconocimiento.

14 de agosto de 1918.



Nació en Cerrillos, en la provincia de Salta, Manuel José Castilla, quien se consagró con el tiempo en una de las voces poéticas más importantes del país. Obtuvo el Primer Premio Nacional de Literatura y la Faja de Honor de la SADE, entre otros premios. Conoció su aporte a la canción argentina.

14 de agosto de 1970: El general Roberto Marcelo Levingston designó Interventor Federal de Salta, a Pablo Raúl Aguirre Molina.

15 de agosto de 1567: Bautizó en nombre del Rey, con la denominación de Nuestra Señora de Talavera, la ciudad que con la de Esteco habían fundado a orillas del río Salado. Este acto lo realizó el recién nombrado general don Diego Pacheco, gobernador del Tucumán, en reemplazo de Aguirre. Se confió al padre Fray Bartolomé de la Cruz, de la Orden de San Francisco, la doctrina de los naturales.

15 de agosto de 1762: Nació en Salta el canónigo y doctor José Ignacio Thames. Fue párroco de la Iglesia Catedral de Salta. En 1816 Tucumán lo designó representante ante el Congreso que se reunió. Murió en Salta, el 9 de febrero de 1832.

15 de agosto de 1809: Llegó a Salta Monseñor Nicolás Videla del Pino, quien salió de Asunción por vía fluvial en abril de 1808. Llegó a Santa Fe. Siguió por tierra al Chaco, llegando a la reducción de Abispones, donde tomó posesión del obispado. En Abispones, firmó varios documentos relacionados con la organización de la diócesis de Salta e inició una visita pastoral. Visitó Santiago del Estero, y luego San Miguel de Tucumán, antes de llegar a Salta.

15 de agosto de 1873: Nació en Salta, Luis Patrón Costas. Gobernador de Salta desde el 1º de mayo de 1936 hasta el 1º de mayo de 1940. Murió en

Salta el 7 de agosto de 1952.

15 de agosto de 1893: Tomó posesión del obispado de Salta, monseñor Pablo Padilla y Bárcena. El presidente Pellegrini lo propuso para obispo de Salta y el Papa León XIII lo designó el 19 de enero de 1893, cuando ejercía el poder ejecutivo nacional el doctor Luis Sáenz Peña. 8 años fue vicario capitular y sólo 5 años obispo diocesano de Salta. Monseñor Padilla nació en Jujuy, en 1848 y cuando tenía 28 años fue designado rector del seminario diocesano de Salta.

15 de agosto de 1905: Nació el doctor Nolasco Cornejo Costas. Fue presidente en dos oportunidades del Circulo Médico de Salta. En los periodos: 1945-1946 y en 1957-1958.

15 de agosto de 1929: Se fundó el Club San José de Metán.

15 de agosto de 1944: Se hizo cargo del gobierno de la provincia de Salta, el Interventor Federal, doctor Arturo S. Fassio.

15 de agosto de 1978: Se fundó en la ciudad de Salta, la Clínica Güemes.

16 de agosto de 1857: Murió en Salta, José Manuel Chávez. Participó en las batallas de "Tucumán y Salta" (1812 y 1813). Peleó a las órdenes del general Gorriti. Antes de retirarse a la vida privada fue ascendido a "Coronel Graduado".

16 de agosto de 1911: Por ordenanza N° 12/97, el Concejo Deliberante de Aguaray, ordena Fijase como fecha de Fundación de la localidad de Aguaray el día 16 de agosto de 1911, establecida a través de un trabajo de investigación realizada por la Comisión Aguada del Zorro.

16 de agosto de 1936: Nació en El Chaco, Héctor Manuel Canto. Profesor en Ciencias Exactas que dedicó su vida a la docencia. Fue Director de Cultura de Salta. Como dirigente político fue Diputado y Senador Provincial.

16 de agosto de 1993: Se instaló en su nueva sede, la Asociación de Clínicas y Sanatorios privados de la provincia de Salta, en la calle Córdoba 295 de la ciudad de Salta. Se habilitó el primer piso, ya que sigue trabajando en la construcción de la sede definitiva.

17 de agosto de 1850: Falleció en Boulogne Sur Mer, Francia, el general José de San Martín, considerado el padre de la patria. Nacido en Yapeyú, provincia de Corrientes, fue educado en Europa y de regreso a su patria, fue la figura fundamental de nuestra independencia.

17 de agosto de 1917: En la Presidencia de Hipólito Irigoyen se creó en

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

la ciudad de Salta la Escuela de Artes y Oficios, que estaba ubicada en la calle Buenos Aires N° 269 de la ciudad de Salta. Era gobernador de la provincia don Abraham Cornejo. Su primer director fue el Ingeniero Jorge Alderete. Comenzó a funcionar el 17 de marzo de 1919. De 1949 a 1951 se llamó Escuela Industrial de la Nación. En 1964 se le impone el nombre Escuela Técnica N° 42 "Alberto Einstein". En la actualidad funciona en un moderno edificio ubicado en calle Tucumán N° 505, cuya construcción se debe a la tesonera y brillante gestión de su director, ya fallecido, don Virgilio Canova. Actualmente la dirige el Prof. Carlos Tomás Seco como director y Eduardo Oscar Castillo como vicedirector. Allí se forman 1.300 alumnos que egresan con los títulos de técnicos mecánicos, electricistas o técnicos en electrónica, luego de seis años de estudio.

17 de junio de 1920: Falleció en Buenos Aires, el doctor en jurisprudencia, Indalecio Gómez. Nació en Molinos, provincia de Salta. La primaria la realizó en Molinos, y en la ciudad de Salta. El secundario, en Sucre, Bolivia. En Buenos Aires, en 1876 se doctoró en Jurisprudencia. Fue profesor en el Colegio Nacional de Salta. Cónsul argentino en Iquique, Chile. En 1910 fue designado ministro del interior.

17 de agosto de 1965: Nació en Tartagal, Marcelo Daniel Sagárnaga. Periodista que trabajó para distintos medios de Salta, entre los que se destacan Propuesta, FM Aries, Canal 2, Canal 11, Diario Eco del Norte, Diario El Tribuno y el diario nacional Página 12. Se especializa en temas culturales.

17 de agosto de 1984: Culminó el ciclo de conferencias sobre Güemes, organizado por la Universidad Católica de Salta y el Instituto Güemesiano, con los auspicios de la Dirección de Cultura de la Provincia. Entre los catedráticos asistentes se destacaron los siguientes: Luis Oscar Colmenares, Luisa Miller Astrada, María Teresa Cadena de Hessler, Esther María Torino y María Inés Garrido de Solá, entre otros.

18 de agosto de 1861: Murió en Pa-

raná, Entre Ríos, Facundo de Zuviría. Sus restos traídos a Salta y depositados en el Panteón de las Glorias del Norte, en solemne ceremonia llevada a cabo el 20 de febrero de 1923.

18 de agosto de 1932: Nació en Concepción del Uruguay, provincia de Entre Ríos, Mario Saúl Banchik. Empresario que se desempeñó como tesorero de la Cámara Argentina de la Construcción y Vicepresidente de la Cámara de Comercio Exterior de Salta, entidad organizadora de FERINOA.

18 de agosto de 1950: Nació Eduardo Antonelli, Licenciado en Economía, Docente Universitario, investigador y político. Fue Concejal de la ciudad de Salta.

18 de agosto de 1959: Nació en Rosario de la Frontera, Luis Alberto Torres. Profesor de danza y música en los talleres artísticos Jaime Dávalos. Es vicedirector del Ballet Norte y Sur. Realizó gira por el país y por países latinoamericanos.

19 de agosto de 1944: Nació en Salta, Antonio Lovaglio Saravia. En 1968, se graduó de médico. Fue director médico de YPF (Salta) en 1975; Subgerente médico del Instituto Provincial de Seguros en 1979; Director del Hospital San Bernardo desde 1985 a 1989. Fue Ministro de Educación y Cultura de la Provincia de Salta y legislador nacional.

19 de agosto de 1946: Nació en Salta, Carlos Federico Pastrana Padilla. Destacado periodista que se desempeña como corresponsal del diario La Nación de Buenos Aires, entre otras actividades. Escribió con otros colegas un libro de periodismo escolar.

19 de agosto de 1956: Culminó en Salta, el Primer Congreso del Apostolado Laico. Se realizó del 15 al 19, con la participación de delegaciones parroquiales de toda la arquidiócesis y una representación de la Acción Católica Nacional.

20 de agosto de 1805: Abrió sus puertas el Hospital San Andrés, bajo la atención de los padres betlemitas. Funcionó en el edificio del convento de San Bernardo en la ciudad de Salta.

20 de agosto de 1836: Nació en Salta, Bernardo Fábregas Mollinedo. Hizo la escuela primaria en Salta. Recomendado por el general Rudencio Alvarado se trasladó a Córdoba para adquirir mayores conocimientos. Ingresó al colegio Monserrat de Córdoba. Era un excelente alumno, pero descubrió su vocación clerical. La Diócesis de Salta le concedió una beca para estudiar en el recién fundado colegio Pío Latinoamericano de Roma, Italia. Se embarcó en 1859. Fue ordenado sacerdote el 8 de diciembre de 1861. Poco después obtuvo el doctorado en Teología. A los cuatro meses de ordenado enfermó gravemente, muriendo en Roma, en 1862. En el mismo colegio le fue dedicado un busto de mármol a su memoria.

20 de agosto de 1941: A los 94 años en Buenos Aires, murió Francisco Castellanos Figueroa. Nació en Salta en 1847. Se graduó de médico en 1875. Rector del Colegio Nacional de Catamarca. Diputado Nacional por Catamarca en 1886. Miembro del Consejo Nacional de Higiene (Buenos Aires).

20 de agosto de 1942: Murió en Salta, Avelino Figueroa. Nació en Salta en 1857. Se dedicó a la política. Fue concejal (1893-1896), diputado provincial, jefe de policía, ministro de gobierno, director del Banco provincial de Salta. Fue gobernador electo de la provincia desde el 20 de febrero de 1910 hasta el 20 de febrero de 1913. En Buenos Aires fue director del Banco de la Nación Argentina y a su regreso en Salta fue varias veces presidente del Consejo General de Educación.

20 de agosto de 1950: Murió en Salta, Artidorio Cresceri. Fue inspector de música, autor de "La López Peyreya", zamba salteña popular que es interpretada por la mayoría de los artistas argentinos y por todos los salteños.

20 de agosto de 1953: Nació en Colonia Santa Rosa, Emilio Haro Galli. Artista radicado en Cafayate que se dedica a la pintura, a la cerámica.

20 de agosto de 1956: Nació en Salta, Arturo Botelli. Músico docente que está a cargo de la vice dirección de

Material extraído
del libro de
Eduardo Ceballos

*“Conozca la historia de Salta
a través de sus efemérides”*

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

la Escuela Provincial de música de la Provincia. Investigador de la música de Salta. Docente en la Universidad Católica de Salta.

21 de agosto de 1949: Se fundó en Salta, diario El Tribuno. Es la publicación más importante de la provincia. Es permanente gestor de importantes hechos culturales.

21 de agosto de 1969: El Ministro de Gobierno de la provincia de Salta, doctor Julio Díaz Villalba, se hizo cargo del gobierno de la provincia, hasta la asunción del Interventor Federal, doctor Carlos Felipe Ponce Martínez.

22 de agosto de 1832: Falleció en Buenos Aires, Manuel Antonio de Castro. Nació en Salta en 1772. Doctorado en jurisprudencia en Chuquisaca. Se encaminó a Buenos Aires para adherirse a la causa patriota. Al haberse desempeñado como ayudante del Virrey Cisneros al llegar a Buenos Aires, le atrajo la desconfianza de algunos miembros de la Junta de Gobierno, a cuyas instancias le fue decretada prisión el 24 de junio y su confinamiento en Córdoba; fue absuelto al poder demostrar su adhesión a la causa patriota. En reivindicación fue designado vocal de la Cámara de Apelaciones de Buenos Aires. En 1815 fue Director de la Academia de Jurisprudencia. En 1816 fue director de "El Observador Americano" (periódico). En 1817 gobernador de la provincia de Córdoba. En 1824 presidente del Congreso Constituyente.

22 de agosto de 1952: Se fundó en la ciudad de Salta, el Hogar Escuela N° 914 Carmen Puch de Güemes, para proporcionar una educación básica común a niños de edad escolar, con situación socio-económica pobre y de situación afectiva especial.

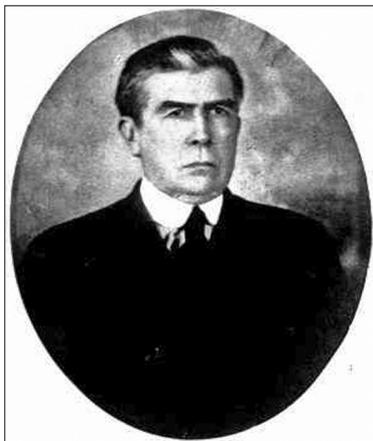
23 de agosto de 1810: El gobierno patrio designó al coronel Feliciano Chiclana, primer gobernador de Salta.

23 de agosto de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, perteneciente al ejército de Güemes, derrotó a los realistas, que mandaba el brigadier Pedro Antonio de Olañeta, en Los Toldos, provincia de Salta.

23 de agosto de 1921: Nació en Vi-

cuña Mackenna, Río Cuarto, Córdoba, Francisco de la Cruz Muguerza. Ingresó a la orden franciscana en 1934. Se ordenó sacerdote en La Plata el 21 de diciembre de 1946. En 1947 viajó a Roma donde se doctoró en Filosofía. En 1951 retornó al país, siendo designado profesor de la casa de estudios de la provincia franciscana del Río de la Plata. En 1952 fue nombrado primer rector del postulantado de adultos, hasta que se lo designó primer obispo de la diócesis de la Nueva Orán, el 14 de julio de 1961. La consagración episcopal se llevó a cabo el 24 de setiembre de 1961 en San Antonio de Padua, Buenos Aires, siendo consagrado por el arzobispo de Salta, monseñor Roberto José Tavella. Tomó posesión de sus funciones apostólicas en Orán, el 21 de octubre de 1961. Por su obra en el obispado quedó en la historia de Orán. Murió en la capital federal el 30 de abril de 1969. Sus restos descansan en la Catedral de Orán.

24 de agosto de 1944:



Murió a los 82 años, Francisco Centeno (hijo). Nació en Salta en 1862. Director de la Biblioteca y Archivo de la Cancillería. Recopiló documentos que publicó en la "Revista de Derecho, Historia y Letras". Títulos como: "Documentación Histórica de la Sociedad de Beneficencia" (1909), "Catálogo de documentos del Archivo de Indias de Sevilla referentes a la República

Argentina" (1911), "República Argentina: Tratados, Convenciones, Protocolos, Actas y Acuerdos Internacionales" (9 tomos publicados en 1911), "Virutas Históricas" (3 tomos 1919-1935), "Sumario Histórico", "Huellas del Pasado" entre otras obras.

24 de agosto de 1995: Se inauguró en La Caldera, una central digital electrónica con una capacidad para 256 líneas telefónicas.

25 de agosto de 1843: Nació en Salta, Luis Fábregas Mollinedo. Se dedicó a la carrera de las armas. Actuó en la guerra del Paraguay. Integró las fuerzas del general Roca en la campaña del Desierto. Ostentando el grado de coronel, falleció en Buenos Aires el 12 de setiembre de 1896.

25 de agosto de 1882: Nació en Salta, Luis Colmenares. Senador por La Poma por la U.C.R. 1934-1938. De regreso a Salta relató las vicisitudes de su paso por la Marina de Guerra, las que publicó con el título "Impresiones de Viaje" (Salta, 1903).

25 de agosto de 1926: El padre Gabriel Tomasini celebró su primera misa en Tartagal. A este sacerdote se debía la primera Iglesia en Tartagal, que era un galpón de madera.

25 de agosto de 1929: Murió en Formosa, Carlos López Pereyra. Abogado, Doctor en Jurisprudencia, Periodista, Director de "El Círculo". Siendo Juez de instrucción sentó jurisprudencia acerca del tema: emoción violenta como factor en favor del acusado y en este caso siendo Artidorio Cresceri el beneficiario de tan notable dictamen que lo absolvía de un homicidio involuntario, en prueba de gratitud le dedicó una zamba que compuso en su honor y que titulara: "La López Pereyra".

25 de agosto de 1948: Violento terremoto en Metán, entre las 03:10 y 03:12 de la madrugada. El epicentro fue ubicado en Finca el Rey. Dio origen a los solemnes cultos en honor del Señor y de la Virgen del Milagro en Metán.

25 de agosto de 1966: Monseñor Carlos Mariano Pérez, arzobispo de Salta, dispuso oficialmente la creación de la parroquia del Señor y de la Virgen

FERREMUNDO S.R.L.

Ferretería - Electricidad - Cerraduras

ferreteriaferremundo@gmail.com

20 de Febrero 10 (4400) Salta - Tel. 0387 - 4212629

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE AGOSTO

del Milagro en Metán. Posesionó al párroco José Vicente Tejerina Monserrat.

26 de agosto de 1812: El coronel Eustaquio Díaz Vélez, perteneciente al ejército mandado por el general doctor Manuel Belgrano, derrotó a la guardia del ejército realista mandado por el general Pío Tristán, en Cobos, provincia de Salta.

26 de agosto de 1878: Nació en Cafayate, Salta, Ceferino Velarde. Durante 26 años ocupó una banca en la Cámara de Diputados (1904-1930). Fue designado Intendente Municipal de Salta en 1939, por el gobernador Luis Patrón Costas y confirmado por el sucesor doctor Abraham Cornejo. Como intendente emplazó el Cristo Redentor en la cumbre del cerro San Bernardo (1937). Falleció en Salta el 18 de agosto de 1966.

26 de agosto de 1956: Se inauguró la Capilla San Roque de Talapampa, en la provincia de Salta. La obra se inició en el año 1950.

27 de agosto de 1852: El coronel Aniceto Latorre, al frente del ejército salteño, derrotó al general José María Saravia, en Río del Rosario, provincia de Salta.

27 de agosto de 1933: Nació en Salta, Néstor Salvador Quintana. Periodista destacado con actuación en distintos medios de Salta. Docente en la Universidad Católica de Salta y en la de Santiago del Estero. Fue diputado provincial y también Intendente de Salta. Fue director de Radio Nacional Salta, director de prensa de la provincia en dos oportunidades, secretario del Consejo de Educación. Publicó dos libros en colaboración. Fue periodista de El Intransigente, Norte y El Tribuno; colabora en seminarios, en otras publicaciones, en radio y televisión.

27 de agosto de 1983: Se inauguró el edificio del Círculo Médico de Salta, ubicado en la calle Urquiza 153. El terreno había sido adquirido en el año 1980. El edificio es de líneas modernas y es el trabajo y la inspiración de tres arquitectas esposas de médicos.

28 de agosto de 1910: El Consejo de Metán abonó la suma de \$ 1.549,80 m/n importe de la primera cuota "por la compra de 16 faroles sistema Falucho para el alumbramiento público, más \$ 146,60 m/n, importe de veinte cajones de nafta y 112 mechas de repuesto".

28 de agosto de 1938: Murió en Buenos Aires, Juan B. Peñalba. Nació en 1867 en Cafayate (Salta). Médico, profesor y rector del Colegio Nacional, vocal del Consejo General de Educación, legislador provincial.

28 de agosto de 1949: Nació en Salta, el poeta y escritor Juan Ahuerma Salazar. Logró importantes premios literarios. Publicó varios libros: "Territorio Libre" (poemas), "Alias cara de caballo" y algunos otros. Colabora con periódicos y revistas especializadas. Autor de la bella novela "La república cooperativa del Tucumán". Dirigió la publicación "El Pájaro Cultural". Es psicólogo.

28 de agosto de 1956: La Asociación de Clínicas y Sanatorios privados de la provincia de Salta, se reunió para considerar la incorporación en esa entidad de tres nuevos establecimientos: Instituto Médico de Salta, Clínica Cruz Azul y Clínica Córdoba. Se resolvió por unanimidad la incorporación. La comisión directiva quedó constituida por: los doctores Marcos Gutiérrez (presidente), Hugo Saravia Cánepa (vicepresidente), Gaspar J. Solá Torino (secretario), Aurelio Rodríguez Morales (tesorero) y (vocales) Raúl A. Caro, Jorge Aguilar Benítez y Julio Abdo.

28 de agosto de 1979: Se habilitó la Iglesia rural de San Agustín, Salta, en coincidencia con la solemne y tradicional celebración de San Agustín. Se levantó con el apoyo comunal.

29 de agosto de 1563: Fue creada, por Cédula Real de Felipe II, la gobernación del Tucumán, que estaba integrada por las actuales provincias de Jujuy, Salta, Catamarca, Tucumán, La Rioja y Santiago del Estero, que era designada ciudad capital de esta gobernación, dependiente del Virreinato del Perú. Antes Santiago del Estero dependía de la gobernación de Chile.

29 de agosto de 1882: Nació en Salta, Juan Bautista Molina. Egresó del Colegio Militar, de la Escuela de Tiro y la Escuela Superior de Guerra, profesor en el Colegio Militar, agregado militar en la Legación Argentina ante Alemania, general de Brigada. Falleció en Buenos Aires en 1962.

29 de agosto de 1969: Asumió como Interventor Federal de Salta, Carlos Ponce Martínez.

30 de agosto de 1778: Nació en Salta, Tomás de Allende. Fue abogado y doctor en leyes. Fue gobernador de Salta desde el 24 de diciembre de 1810 hasta el 11 de junio de 1811. Falleció en Potosí el 9 de abril de 1815.

30 de agosto de 1867: El coronel Pedro Frias del ejército nacional, derrotó al caudillo Felipe Varela, en Molinos provincia de Salta.

30 de agosto de 1914: Nació en Salta, Carlos Luis García Bes. Luego de los estudios primarios y secundarios, se trasladó a la capital federal donde estu-

dió en la escuela nacional de artes. Obtuvo el título de profesor nacional de dibujo en 1938. Luego se especializó en la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación "Ernesto de la Cárcova", donde se recibió de profesor superior de dibujo y pintura en 1943. Regresó a Salta siendo profesor en el colegio nacional. Luego fundó y fue el primer director de la escuela de Bellas Artes "Tomás Cabrera". Como artista fue múltiple: plástico, dibujante, pintor, titiritero, ceramista, muralista. Realizó tapices con singular maestría. Expuso en Estados Unidos, Canadá, España, Francia, Alemania, Italia. Fue director de cultura de la provincia. Falleció en Salta el 15 de noviembre de 1978.

30 de agosto de 1977: Se inauguró la moderna Iglesia-Catedral de San Ramón de la Nueva Orán. Está en la esquina de Carlos Pellegrini y 9 de julio. Se levantó por iniciativa y gestión de monseñor Manuel Guirao.

31 de agosto de 1794: Ramón García de León y Pizarro, fundó San Ramón de la Nueva Orán. Fue la última fundación que realizaron los conquistadores españoles.

31 de agosto de 1810: Son elegidos diputados por los Cabildos de Catamarca y de Salta, para integrar la Primera Junta, Francisco de Acuña y el doctor Francisco de Gurruchaga, respectivamente.

31 de agosto de 1841: Nació en Salta, Matías Linares Zanzetenea. Se ordenó sacerdote en 1864. Fue consagrado obispo de Salta y Jujuy el 8 de febrero de 1898. Falleció el 2 de abril de 1914.

31 de agosto de 1897: Falleció en Salta, a los 85 años de edad, el doctor Celedonio de la Cuesta. Nació en Salta en 1812. Se graduó de abogado en 1835, en Buenos Aires. En su tierra se dedicó a la profesión y a la docencia. Participó en las fuerzas militares, actuando en acciones bélicas, hasta graduarse de comandante. Luchó en La Rioja, San Juan, Mendoza, San Luis. Fue vicerrector del Colegio Nacional de Salta.

31 de agosto de 1977: Fue consagrada la catedral de Orán, que había comenzado a construirse el 31 de enero de 1973. A la ceremonia asistieron el nuncio de su santidad monseñor Pío Laghi, el arzobispo Carlos Mariano Pérez, los obispos de Orán, Jujuy, Catamarca, Concepción de Tucumán, y el auxiliar de Salta y los preladados de Cafayate y Humahuaca. Era Obispo de Orán, Manuel Guirao, luego obispo de Santiago del Estero.

LA CASTRACIÓN DEL PERRO MACHO

La castración del perro macho se considera a menudo como una intervención de conveniencia, sin embargo, es frecuente que se lleve a cabo con una finalidad terapéutica. El aparato genital del animal macho se compone de órganos genitales internos, como la próstata, el cordón testicular y las vesículas seminales y los órganos genitales externos, como el pene, protegido por la funda o prepucio y los testículos, contenidos en el escroto.

La castración consiste en la extirpación de los testículos. Estos tienen dos funciones: a) la producción de espermatozoides, se llama también espermatogénesis, es continua y se efectúa en el tubo seminífero, donde unas células llamadas espermatogonias, se dividen y evolucionan para dar espermatozoides y b) la secreción de la hormona masculina o testosterona, que es secretada por las células de Leydig y su función es dar al individuo los caracteres sexuales secundarios masculinos y estimular la secreción de espermatozoides. La castración se puede plantear como una intervención de conveniencia o como una intervención terapéutica. La primera, es un método radical para el control de nacimientos. Sin embargo, no se practica en el perro tan frecuentemente como en el gato porque la falta de testículos en los canes no solo impide la producción de espermatozoides, sino que también suprime la libido. La vasectomía es otra técnica, que consiste en seccionar el conducto que, partiendo del testículo, lleva los espermatozoides a las vesículas seminales, verdaderos depósitos de líquido fecundante, la operación se realiza en la parte caudal por debajo del ano en la zona perineal. El animal vasectomizado se vuelve estéril, pero conserva una actividad sexual completamente normal.

La intervención terapéutica es recomendada cuando el testículo, que es un órgano con una importante actividad fisiológica, se convierte en un foco de tumores. La frecuencia de los tumores del testículo es mucho más elevada en



el perro que en las demás especies animales. Dentro de la especie canina, la frecuencia de los tumores de testículos solo es superada por la de los tumores de piel. En la mayoría de los casos, el tumor del testículo impone su extirpación.

La castración también es dada cuando se tiene necesidad de hacer descansar las glándulas que están bajo la dependencia de la testosterona. Algunas proliferaciones glandulares (próstata), dejan de extenderse por la desaparición de las hormonas sexuales. El adenoma prostático y el circumanaloma son tumores benignos bajo dependencia hormonal. La castración provoca la disminución del tamaño de dichas lesiones y, al parecer, elimina el riesgo de evolución maligna.

Para terminar, la última indicación terapéutica de la castración, se relaciona con la acción de las hormonas sexuales sobre el funcionamiento del folículo piloso. En efecto, las alopecias (caída del pelo) pueden estar relacionadas con la actividad hormonal de ciertas glándulas (tiroides, glándulas suprarrenales, glándulas sexuales).

TECNICA QUIRURGICA

Aunque la intervención para castrar un perro es de corta duración, se debe llevar a cabo con anestesia general. Según los casos, el veterinario practica

una incisión mediana en la piel por encima del escroto, también se pueden hacer dos, una para cada testículo, practico la primera por que la recuperación del animal es más rápida. Luego se incide la túnica vaginal y al quedar el testículo al descubierto es importante la ligadura del plexo vascular que acompaña a otros conductos, para evitar alguna hemorragia posterior, finalmente se sutura piel. Si el perro es muy nervioso o inquieto, se le puede colocar un collar isabelino en el cuello, para evitar que el perro se lama, así no se inflama o se saca los hilos de la sutura.

EFFECTOS SECUNDARIOS DE LA CASTRACION

Las hormonas sexuales actúan sobre el comportamiento y el metabolismo, prueba de ello son las modificaciones físicas y de conducta que se producen en el animal castrado. Este se muestra más tranquilo, disminuye la agresividad de algunos ejemplares con características de violencia, e, incluso, hasta puede desaparecer una hiperagresividad. Por otra parte, se puede observar una transformación de los caracteres sexuales secundarios del animal, como por ejemplo, no levanta la pata para orinar o su ladrido puede adquirir un tono diferente.

El efecto de la castración en el metabolismo resulta muy conocido en el mundo animal, ya que esa práctica se utiliza para favorecer el engorde de los animales que se destinan a la producción de carne. Por consiguiente, el perro castrado fatalmente tendrá tendencia a engordar si se continúa alimentándose de la misma manera que cuando estaba íntegro. Para evitar la aparición de la obesidad, habrá que controlar cada semana el peso del animal, reducir su ración alimentaria y suministrarles alimentos formulados para este fin, con un bajo nivel calórico.

DR WALTER OCTAVIO CHIHAN

MEDICO VETERINARIO

M. P. 037

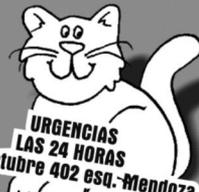


CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. U. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



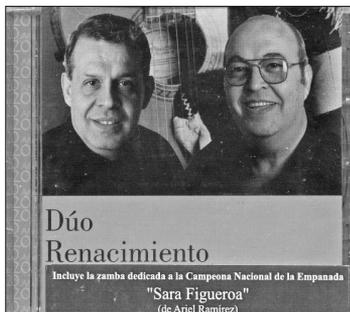
URGENCIAS
LAS 24 HORAS
10 de Octubre 402 esq. Mendoza.

EDICIONES RECIBIDAS



por Susana Rozar
susana.rozar@gmail.com

DÚO RENACIMIENTO



Dúo Renacimiento, conformado por las voces de Soria y Zeitune, constituye un clásico de la canción tucumana. 16 temas importantes de la región asoman por el repertorio, que muestra con gran estilo el amor por la patria.

Entre otros temas se incluye la zamba de Ariel Ramírez, titulada 'Sara Figueroa', en homenaje a la Campeona Nacional de la Empanada.

JULIO PALACIOS Y SUS CAÑAS MÁGICAS – RECEN POR MI

Un disco que el talentoso músico Julio Palacios le dedica al Santo Padre, con un repertorio esperanzador, donde se incluyen temas del cancionero popular argentino y un selecto ramillete de canciones universales. También se incluye la 'Misa Criolla' interpretada por niños.

OSCAR MERCADO
YACU SAJRA

Oscar Mercado grabó este CD ofreciendo una producción que le pertenece como autor y compositor de los temas. Una pintura musical de su tierra mistolera, territorio de legüeros, que pinta y recrea. En el tema 'Tibias tintas' participa como artista invitado Peteco Carabajal y en otro tema, su padre Eduardo Mercado con su armónica. Lo hizo posible, porque es santiagueño, poeta y bohemio.

LUIS GARZÓN
SUEÑO INFINITO

Luis Garzón transita entre la adolescencia y la juventud, tomado de la mano de sus mayores que le marcan el camino. Ofrece en este CD un emocionado testimonio de la canción de Santiago del Estero, de Tucumán y de Salta, recogiendo la semilla musical de muchos creadores. Que sea con éxito tu canto.

EDUARDO MERCADO
Y SU ARMÓNICA DE ENSUEÑO

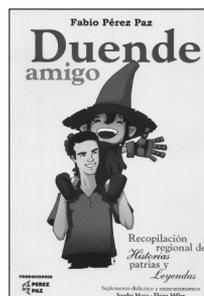
Con el ejemplo de sus mayores graba un CD pleno de patria y canciones. Lleva en su instrumento memorias de su infancia y los colores de su paisaje azul de pueblo. Toma la posta y avanza por la vida con su armónica que le rinde el homenaje merecido 'Al gran Hugo Díaz'. Llena de nostalgia los acordes.

LOS PUESTEROS
BORRANDO FRONTERAS

Joven y vigoroso conjunto de estos tiempos. Desde Tucumán salen con su entusiasmo y su presencia musical, para hilvanar sueños entre la gente. Recorren las geografías, los músicos y poetas, para producir una compacta muestra de su alegría musical. Un pequeño árbol que empieza a dar sus frutos.

FABIO PÉREZ PAZ – DUENDE AMIGO

Un esperado libro de Fabio Pérez Paz, 'Duende Amigo', dedicado especialmente a los niños, pero que será de interés a todas las edades. Una recopilación regional de Historias patrias y Leyendas, que cuenta con un suplemento didáctico y entretenimientos, que servirán para la formación del estudiante. Se presentará en este mes de agosto. Bienvenido a la cultura de Salta.



VISITAS MENDOCINAS



**“La mejor Peña de la Argentina
y-Templo de la Amistad”**

MEGA PEÑA RESTAURANT

LA PANADERIA DEL CHUNA

ABIERTA TODOS LOS DIAS DEL AÑO - BALCARCE 446 y 475 - SALTA - ARGENTINA
E-mail: lapanaderiadelchuna@hotmail.com
www.facebook.com/lapanaderiadelchuna www.facebook.com/lapanadelchuna
RESERVAS: (+54 0387) 4 312896 - 4 211181 - 0387 154 425395

El nombre del acero

PROMET 

SOLIDEZ Y CONFIANZA

Casa Central: Av. Chile 1680 / Salta (Capital) / Argentina
Tel.: +54-0387-4234050 (rotativa) / prometsrl.com.ar

DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD

Novano SANDWICHES  Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

Sabrositos SANDWICHES DE MIGA

La Capital de Rosario 2140
B° TRIBUNO
Tel.: 4246096

ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE
!!!LA DIFERENCIA CON LOS DEMÁS ESTÁ EN EL SABOR!!!